KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 22e november 1972 door de Minister van Landbouw en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten", heeft de 19e januari 1973 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, le 22 novembre 1972, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques", a donné le 19 janvier 1973 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt tot gedeeltelijke uitvoering van de artikelen 2 en 5 van de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt.

Sommige regelen van het ontwerp zijn gesteld uitsluitend in het belang van de volksgezondheid : zij hebben betrekking ofwel op de bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik alleen, ofwel op alle bestrijdingsmiddelen, zowel die voor niet-landbouwkundig als die voor landbouwkundig gebruik, en de andere fytofarmaceutische produkten.

Andere regelen zijn niet uitsluitend in het belang van de volksgezondheid genomen : in de mate dat zij de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en de andere fytofarmaceutische produkten betreffen, zijn zij tevens op het belang van de landbouw gericht, met name op de verbetering, de bevordering en de bescherming van dieren en planten en van plantaardige en dierlijke produkten.

Aangezien de handelingen die voorwerp van reglementering zijn op grond van artikel 2 van de wet van 11 juli 1969 (landbouw) en die welke voorwerp van reglementering zijn op grond van artikel 5 van die wet

.../...

(volksgezondheid) meestal dezelfde zijn, en die handelingen bovendien rechtstreeks en volledig door het ontwerp-besluit worden gereglementeerd, bestaat er geen bezwaar tegen dat hetgeen in het belang van de volksgezondheid en hetgeen in het belang van de landbouw is gesteld, niet uit elkaar wordt gehouden. Dat is nochtans wel nodig wanneer bevoegdheden worden verleend of opdrachten worden gegeven onderscheidenlijk aan de Minister van Volksgezondheid of aan de Minister van Landbouw, met name terzake van de toekennning, de schorsing of de intrekking enerzijds van erkenning van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en andere fytofarmaceutische produkten of anderzijds van toelating van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik.

Enkele regelen, ten slotte, hebben inzonderheid op het oog de bescherming van de gezondheid van de werknemers in bedrijven die gebruik maken van fytofarmaceutische produkten of van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, die toxisch zijn. Zij vinden hun rechtsgrond in artikel 1 van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de arbeiders alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

Geen bepaling van het ontwerp vindt haar rechtsgrond in de wet van 24 februari 1921 betreffende

.../...

het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica : de verwijzing naar die wet is derhalve overbodig.

*

In de verwijzing naar de richtlijn van 31 maart 1965 schrappe men het woord "(bestrijdingsmiddelen)".

*

In de voordrachtformule dient de aanwijzing van de voordragende Ministers aangepast te worden aan de benamingen voorkomende in het koninklijk besluit van 26 januari 1973.

ONDERZOEK VAN DE ARTIKELEN.

HOOFDSTUK I.

Artikel 1.

Er moet op worden gelet dat de in de Nederlandse tekst gebruikte terminologie overeenkomt met die in de Franse tekst.

In het eerste lid, 1°, schrijve men "microorganismen", in 2°, a) "bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik", in 3° "preparaten" in plaats van "bereidingen" en "voor" in plaats van "tot".

.../...

Blijkbaar levert het onderscheid onder de bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, tussen bestrijdingsmiddelen voor ambachtelijk, voor industrieel en voor huishoudelijk gebruik geen enkel nut op voor het begrip van de bij het ontwerp-besluit gestelde regelen of voor de toepassing daarvan : het tweede lid van 3° mag derhalve zonder bezwaar worden geschrapt.

4° ware beter als volgt gesteld :

"4° produkten van de lijsten A, B en C.

a) produkten van lijst A : bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten die in bijlage II van dit besluit zijn opgegeven en die ofwel uitsluitend in de kolom van lijst A zijn opgenomen, ofwel een percentage aan actief bestanddeel bezitten zoals in die kolom is aangeduid;

b) produkten van lijst B : bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten die in bijlage II van dit besluit zijn opgegeven en die ofwel uitsluitend in de kolom van lijst B zijn opgenomen, ofwel een percentage aan actief bestanddeel bezitten zoals in die kolom is aangeduid;

c) produkten van lijst C : bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten die in bijlage II van dit besluit zijn opgegeven en die ofwel uitsluitend in de kolom van lijst C zijn opgenomen, ofwel een percentage of een gewicht aan actief bestanddeel bezitten zoals in die kolom is aangeduid".

.../...

Een correcter formulering voor het laatste lid van het artikel ware :

"Die lijsten A, B en C worden door Ons gewijzigd en aangevuld op de gezamenlijke voordracht van de Ministers van Volksgezondheid, van Tewerkstelling en Arbeid en van Landbouw".

Artikel 2.

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar ligt ten grondslag aan dat artikel de bekommernis van de Regering om de werkingssfeer van het besluit zo duidelijk mogelijk af te bakenen : stoffen of preparaten die onder de in artikel 1 opgegeven bepalingen van bestrijdingsmiddelen of van fytofarmaceutische produkten kunnen vallen, doch die het niet zijn of althans niet als dusdanig worden gebruikt, zoals in de gevallen bedoeld bij 1°, 4° en 7°, vallen niet onder de toepassing van dit besluit. Bij andere produkten is de verhouding van de stof die onder die bepalingen valt, tot het geheel zo miniem dat de aanwezigheid van die stof mag worden verwaarloosd en het produkt derhalve uit de werkingssfeer van het besluit moet worden geweerd : 5° en 6° beogen die gevallen. Wat 2° en 3° betreft, gaat het wel om bestrijdingsmiddelen of fytofarmaceutische produkten, doch die ofwel enkel door ons land worden doorgevoerd of uitsluitend voor de uitvoer zijn bestemd, ofwel enkel zijn bestemd om te worden gebruikt met het oog op wetenschappelijke opzoekingen en proefnemingen.

.../...

Daarmede rekening houdend en met enkele vormwijzigingen die geen bijzondere uitleg vergen, stelt de Raad van State voor artikel 2 als volgt te schrijven :

"Artikel 2.-

Onverminderd de toepassing van de bepalingen van de hoofdstukken VI en VII, is dit besluit niet van toepassing :

1° op de stoffen bedoeld in de reglementering betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen;

2° op de bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten in doorvoer ... die door dezelfde vermelding wordt aangeduid;

3° op de bestrijdingsmiddelen of de fytofarmaceutische produkten die uitsluitend met het oog op wetenschappelijke opzoekingen en proefnemingen worden gebruikt door een natuurlijke persoon of door een rechtspersoon die daartoe is gemachtigd door de Minister van Volksgezondheid of door de Minister van Landbouw naargelang het om een bestrijdingsmiddel voor niet-landbouwkundig gebruik of om een fytofarmaceutisch produkt gaat;

4° op stoffen ... geneesmiddelen, daarin begrepen ...;

5° op de toevoegsels ...;

6° op de toevoegsels ...;

.../...

7° op stoffen en preparaten bestemd voor het bestrijden of verdelgen van ectoparasieten van dieren voor zover zij voor therapeutische doeleinden worden gebruikt en door een dierenarts zijn voorgeschreven of bereid.

De eigenaar of houder van bij 2° van het eerste lid bedoelde produkten moet, ten laatste op het ogenblik van de verzending, door middel van documenten het bewijs van hun bestemming leveren.

De Minister van Landbouw en de Minister van Volksgezondheid verlenen de in 3° van het eerste lid bedoelde machtiging op advies onderscheidenlijk van het in artikel 5 bedoeld erkenningscomité en van de Hoge Gezondheidsraad. Ieder van hen bepaalt de voorwaarden waaronder hij die machtiging verleent".

HOOFDSTUK II.

Voorafgaande opmerkingen.

Het ontwerp gebruikt de term "erkenning" om de beslissing van de Minister van Landbouw betreffende een fytofarmaceutisch produkt, de term "toelating" om

.../...

die van de Minister van Volksgezondheid betreffende een bestrijdingsmiddel voor niet-landbouwkundig gebruik te beduiden ten einde het verschil in de beweegredenen en de draagwijdte of betekenis van hun optreden te benadrukken.

*
* *

De formulering van de in dat hoofdstuk vervatte reglementering zou aan klaarheid winnen indien de artikelen 4, 5 en 9 zouden worden gesplitst ten einde de bepalingen betreffende de fytofarmaceutische produkten en die betreffende de bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik uit elkaar te houden.

Als opschrift van dat hoofdstuk schrijve men liever "Erkenning van fytofarmaceutische produkten en toelating van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik".

Het hoofdstuk zou derhalve als volgt kunnen worden ingedeeld :

Afdeling 1.- Erkenning van fytofarmaceutische produkten.
Afdeling 2.- Toelating van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik.
Afdeling 3.- Gemeenschappelijke bepalingen.

.../...

Afdeling 1 zou de bepalingen van artikelen 4, 5 en 9, die betrekking hebben op de erkenning van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en van andere fytofarmaceutische produkten, omvatten, afdeling 2, de bepalingen van dezelfde artikelen die betrekking hebben op de toelating van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, en de artikelen 6, 7, 8, 10 en 11 zouden afdeling 3 vormen.

Bijzondere opmerkingen.

Artikel 4.

Het verdient de voorkeur de bewoordingen van de wet van 11 juli 1969 te gebruiken om de handelingen aan te duiden met het oog waarop erkenning of toelating is opgelegd.

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is de erkenning of de toelating persoonlijk en niet overdraagbaar : zij betreffen een produkt, doch worden verleend op naam van een bepaalde persoon. Een zo belangrijk kenmerk van de erkenning of van de toelating dient uitdrukkelijk in het ontwerp-besluit te worden vermeld.

.../...

Artikel 5.

Het is geraden er in § 1 aan te herinneren dat de Minister van Landbouw geen erkenning van een fytofarmaceutisch produkt kan verlenen dan op eensluidend advies van de Minister van Volksgezondheid of van zijn gemachtigde, zoals in artikel 2, § 1, 7°, tweede lid, van de wet van 11 juli 1969 is bepaald.

Het bepaalde in § 2 zou beter in een afzonderlijk artikel worden opgenomen.

Artikel 6.

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is er, in de gevallen bedoeld in het laatste lid van dit artikel, grond om een aanvraag tot een nieuwe erkenning of toelating in te dienen enkel wanneer het actief bestanddeel van het erkend of toegelaten produkt door een ander actief bestanddeel wordt vervangen en het in werkelijkheid om een nieuw produkt gaat : in dat geval wordt een nieuwe erkenning of toelating verleend.

In de andere gevallen moet enkel erkenning of toelating van de wijziging van de benaming, samenstelling of gebruik van het erkend of toegelaten produkt worden aangevraagd : die aanvraag levert evenwel

.../...

geen grond tot het verlenen van een nieuwe erkenning of toelating, wel tot een wijziging van de oorspronkelijke erkenning of toelating : de erkenning of toelating van die wijziging wordt verleend onder de vorm van een wijziging van de oorspronkelijke erkenning of toelating.

Artikel 7.

Het ware logischer dat artikel in drie artikelen te splitsen : het tweede lid zou dan worden opgenomen in het eerste van die drie artikelen, het eerste lid, in het tweede, en de laatste twee leden, in het derde.

Blijkbaar is het de bedoeling van de Regering dat ook over de bijzondere voorwaarden van verhandeling en van gebruik van het produkt evenals over de benaming daarvan de Minister van Landbouw en de Minister van Volksgezondheid onderscheidenlijk door het erkenningscomité of door de Hoge Gezondheidsraad zouden worden geadviseerd. Dat zou duidelijker in de tekst van het ontwerp moeten worden gesteld.

Het ontwerp bepaalt dat de bevoegde Minister de erkenning of de toelating afhankelijk kan maken van ontledingen of proefnemingen waarvan hij het tarief bepaalt.

.../...

Volgens § 2 van artikel 2 van de wet van 11 juli 1969 kan de Koning de erkenning van het produkt door de Minister van Landbouw afhankelijk stellen van de betaling van een vast bedrag.

Volgens § 2 van artikel 5 van de wet kan de Koning de toelating van een produkt door de Minister van Volksgezondheid afhankelijk stellen van de betaling van een vast bedrag alsmede van de kosten veroorzaakt door de proefnemingen en de ontledingen die op het bestrijdingsmiddel zijn uitgevoerd geworden.

Geen van beide bepalingen verleent evenwel aan de Koning de macht om de tarieven betreffende de bedoelde ontledingen en proefnemingen vast te stellen.

Men schrappe derhalve in het tweede lid de woorden "en dit aan de door hem bepaalde tarieven".

Artikel 8.

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is het de bedoeling van de Regering dat een erkenning of toelating van een produkt niet langer dan 10 jaar geldig zou blijven : na 10 jaar vervalt de erkenning of de toelating van rechtswege en moet de houder ervan er de vernieuwing van aanvragen indien hij het produkt in de handel wil houden. De vernieuwing van de erkenning of van de toelating van het produkt is aan dezelfde procedureregelen onderworpen als de toe-

.../...

kenning ervan, o.m. moet het erkenningscomité of de Hoge Gezondheidsraad worden geconsulteerd en kunnen nieuwe ontledingen en proefnemingen betreffende het produkt worden opgelegd.

Wanneer een produkt erkend of toegelaten wordt voor een duur van minder dan 10 jaar, dan kan de erkenning of toelating worden verlengd; de totale geldigheidsduur van de erkenning of van de toelating mag de 10 jaar nochtans niet overschrijden. De verlenging gebeurt kosteloos.

De erkenning of de toelating kan, in beginsel, een onbeperkt aantal keren worden vernieuwd.

Artikel 9.

Volgens artikel 9 omvatten de bedragen die worden gevergd zowel voor het verlenen van een erkenning als voor het verlenen van een toelating van de produkten de kosten van de chemische analysen en proefnemingen betreffende deze produkten.

Alleen de toelating van een bestrijdingsmiddel voor niet-landbouwkundig gebruik kan krachtens artikel 5, § 2, van die wet, door de Koning afhankelijk worden gesteld van de betaling van de kosten veroorzaakt door de proefnemingen en de ontledingen die op dat bestrijdingsmiddel uitgevoerd zijn geworden met het oog op het verlenen van de toelating.

.../...

Wanneer een wijziging van de samenstelling van het erkend of toegelaten produkt, omdat zij strekt tot vervanging van het actief bestanddeel, grond levert tot het aanvragen van een nieuwe erkenning of toelating, zal het vast bedrag van de erkenning of van de toelating verschuldigd zijn.

Artikelen 10 en 11.

Die artikelen betreffen de wijziging, de schorsing en de intrekking van een erkenning of toelating en het beroep.

Aangezien de erkenning of de toelating verleend wordt na raadpleging onderscheidenlijk van het erkenningscomité of van de Hoge Gezondheidsraad, zou het logisch zijn dat ook de wijziging, de schorsing en de intrekking van een erkenning of van een toelating enkel gebeurt na raadpleging van diezelfde organen.

Uit de verplichting om een erkenning van een fytofarmaceutisch produkt te weigeren wanneer de Minister van Volksgezondheid of zijn gemachtigde de erkenning ervan ongunstig adviseert, door artikel 2, § 1, 7°, tweede lid, van de wet van 11 juli 1969 aan de Minister van Landbouw opgelegd, vloeit voort dat, wanneer de Minister van Volksgezondheid of zijn gemachtigde, uiteraard om redenen van volksgezondheid, de Minister van Landbouw adviseert de erkenning van een fytofarmaceutisch pro-

dukt te wijzigen, te schorsen of in te trekken, deze laatste ook verplicht is naar dat advies te handelen.

De erkenning of de toelating van een produkt is uiteraard herroepelijk zodat de wijziging, de schorsing of de intrekking ervan in gewone omstandigheden geen grond levert tot betaling van schadevergoeding. Een reglementaire bepaling vermag evenmin de toepassing van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek of van artikel 11 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State te beknotten. De woorden "zonder dat enige schadevergoeding uit dien hoofde ten laste van de Staat kan geëist worden" moeten derhalve worden geschrapt.

Zoals artikel 10 van het ontwerp is gesteld, zou schorsing of intrekking van een erkenning of van een toelating om welkdanige reden ook mogelijk zijn. Dat stemt vanzelfsprekend niet overeen met de bedoeling van de Regering.

Gelet op de algemene strekking van de wet van 11 juli 1969, inzonderheid op de doelstelling van de erkenning en van de toelating, is intrekking in een ander dan de hierna opgegeven gevallen niet gewettigd. Die gevallen zijn : onjuistheid van de gegevens die ter voldoening aan de bepalingen van het ontwerp omtrent het te erkennen of toe te laten produkt in de erkennings- of toelatingsaanvraag verstrekt zijn geworden; vermoeden dat het gebruik van het erkend of toegelaten produkt hoe dan ook schadelijk is voor mens,

.../...

dier of plant; enkel wat de fytofarmaceutische produkten betreft, ontstentenis van de werking die in de erkenningsakte is beschreven. De gevallen waarin intrekking van een erkenning of toelating mogelijk is, moeten uitdrukkelijk in het ontwerp worden opgesomd : die opsomming is limitatief.

De schorsing van een erkenning of van een toelating is uiteraard een voorlopige beslissing en is enkel gerechtvaardigd in geval van bedreiging van de volksgezondheid : zij luidt de procedure in tot intrekking en moet leiden ofwel tot die intrekking ofwel tot een bevel tot wijziging van het produkt, binnen een bepaalde termijn; indien na het verstrijken van die termijn geen definitieve beslissing is genomen, is de schorsing van rechtswege vervallen.

Het beroep dat bij artikel 11 tegen de weigering, de wijziging, de schorsing of de intrekking van een erkenning of toelating wordt ingesteld, brengt de zaak voor dezelfde overheidsorganen, met name voor de Minister van Landbouw of de Minister van Volksgezondheid en voor het erkenningscomité of de Hoge Gezondheidsraad.

Het enige nieuwe wat het beroep brengt is de gelegenheid die aan de betrokkene wordt geboden om zijn middelen uiteen te zetten en hierover gehoord te worden door het erkenningscomité of door de Hoge Gezondheidsraad.

.../...

Een veel doeltreffender en tevens voor de rechtzoekende meer bevredigende regeling zou erin bestaan aan de aanvrager, in geval van weigering, of aan de houder van de erkenning of van de toelating, in geval van wijziging of intrekking, inspraak te verlenen bij de totstandkoming van de beslissing zelf. Dat kan het best op de volgende manier gebeuren : wanneer de bevoegde Minister oordeelt dat de gevraagde erkenning of toelating moet worden geweigerd of de toegekende erkenning of toelating moet worden gewijzigd of ingetrokken, deelt hij de overwegingen waarop zijn oordeel steunt, aan de betrokkene mede, die hem zijn middelen hiertegen binnen een bepaalde termijn mededeelt.

Geldt het een fytofarmaceutisch produkt, dan wordt het bezwaarschrift door de Minister van Landbouw voor advies medegedeeld ofwel aan het erkenningscomité, ofwel aan de Minister van Volksgezondheid ingeval deze de erkenning van het produkt ongunstig heeft geadviseerd (artikel 2, § 1, 7°, tweede lid, van de wet van 11 juli 1969); geldt het een bestrijdingsmiddel voor niet-landbouwkundig gebruik, dan wordt het bezwaarschrift door de Minister van Volksgezondheid voor advies medegedeeld aan de Hoge Gezondheidsraad. De Minister van Volksgezondheid, het erkenningscomité of de Hoge Gezondheidsraad, naargelang van het geval, horen de betrokkene vooraleer hun advies te verstrekken.

In dat geval is geen administratief beroep meer nodig : de beslissing van de Minister is dan alleen nog vatbaar voor annulatieberoep bij de Raad van State.

.../...

Aangezien de schorsing een spoedeisende maatregel is en bovendien, zoals al eerder is uiteengezet, van conservatoire aard is en van rechtswege de procedure tot intrekking doet aanvangen, is er vanzelfsprekend geen grond om de inspraak van de betrokkene bij de totstandkoming van de beslissing of om een beroep tegen de schorsing te organiseren.

*
* *

Rekening houdend met de hiervoren gemaakte opmerkingen evenals met verscheidene vormwijzigingen die geen bijzondere toelichting vergen, stelt de Raad van State voor hoofdstuk II als volgt te schrijven :

"HOOFDSTUK II.- Erkenning van fytofarmaceutische produkten en toelating van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik.

Afdeling 1.- Erkenning van fytofarmaceutische produkten.

Artikel 4.-

Het is verboden fytofarmaceutische produkten in de handel te brengen, te verwerven, aan te bieden, ten toon of te koop te stellen, in bezit te houden, te bereiden, te vervoeren, te verkopen, om niet of onder bezwarende titel te leveren, in te voeren of te gebruiken, die niet vooraf door de Minister van Landbouw zijn erkend.

.../...

In geval van wijziging van de samenstelling, van de benaming of van het gebruik van een erkend produkt is een aanvullende erkenning door de Minister van Landbouw vereist.

Artikel 5.-

De Minister van Landbouw verleent de erkenning na raadpleging van het in artikel 6 bedoelde erkenningscomité en op eensluidend advies van de Minister van Volksgezondheid of van zijn gemachtigde.

Artikel 6.-

Het erkenningscomité, opgericht in het Ministerie van Landbouw, is samengesteld uit zeven leden die door de Minister van Landbouw worden benoemd.

Drie zijn ambtenaar van het Ministerie van Landbouw en een van hen neemt het voorzitterschap van het comité waar; twee zijn ambtenaar van het Ministerie van Volksgezondheid en worden voorgesteld door de Minister van Volksgezondheid; twee zijn ambtenaar van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, en worden voorgesteld door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Drie ambtenaren van het Ministerie van Landbouw, twee van het Ministerie van Volksgezondheid en twee van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid worden op dezelfde wijze benoemd als plaatsvervangende leden.

.../...

Het erkenningscomité mag steeds een beroep doen op de medewerking van andere bevoegde personen.

Artikel 7.-

De Minister van Landbouw bepaalt het vast bedrag dat voor de erkenning van een fytofarmaceutisch produkt, voor de vernieuwing van die erkenning of voor de aanvullende erkenning betaald moet worden, evenals de nadere regelen voor de betaling van dat bedrag.

Afdeling 2.- Toelating van bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik.

Artikel 8.-

Het is verboden bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik in de handel te brengen, te verwerven, aan te bieden, ten toon of te koop te stellen, in bezit te houden, te bereiden, te vervoeren, te verkopen, om niet of onder bezwarende titel te leveren, in te voeren of te gebruiken, die niet vooraf door de Minister van Volksgezondheid zijn toegelaten.

In geval van wijziging van de samenstelling, van de benaming of van het gebruik van een toegelaten bestrijdingsmiddel is een aanvullende toelating door de Minister van Volksgezondheid vereist.

Artikel 9.-

De Minister van Volksgezondheid laat de bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik toe op eensluidend advies van de Hoge Gezondheidsraad.

.../...

Artikel 10.-

De Minister van Volksgezondheid bepaalt het vast bedrag dat voor de toelating van een bestrijdingsmiddel voor niet-landbouwkundig gebruik, voor de vernieuwing of voor de aanvulling van die toelating betaald moet worden, evenals de nadere regelen voor de betaling van dat bedrag. Hij wijst daarenboven de chemische of fysico-chemische ontledingen of biologische, toxicologische of andere proefnemingen aan, waarvan de kosten door de aanvrager of door de houder van de toelating betaald moeten worden.

Afdeling 3.- Gemeenschappelijke bepalingen.

Artikel 11.-

De erkenning of de toelating is persoonlijk en niet-overdraagbaar; zij wordt verleend voor een duur van ten hoogste tien jaar.

Indien de erkenning of de toelating werd toegekend voor een duur van minder dan tien jaar, kan zij kosteloos worden verlengd, zonder dat de totale geldigheidsduur ervan tien jaar mag overschrijden.

De erkenning of de toelating kan worden vernieuwd voor een duur van ten hoogste tien jaar. Die vernieuwing kan een onbeperkt aantal keren worden verleend.

.../...

Artikel 12.-

De aanvraag tot erkenning of tot toelating, en de aanvraag tot vernieuwing of tot aanvulling daarvan worden ingediend op een formulier naar het model bepaald in bijlage I van dit besluit.

Die aanvraag wordt in drie exemplaren aan de bevoegde Minister gericht. Wanneer de aanvrager geen onderdaan is van een der lidstaten van de Europese Gemeenschappen, moet hij zijn woonplaats in België hebben of er een gekozen hebben.

Artikel 13.-

De bevoegde Minister kan het verlenen van de erkenning of de toelating afhankelijk maken van chemische of fysico-chemische ontledingen of van biologische, toxicologische of andere proefnemingen in laboratoria of opzoekingsstations. Hij kan tevens de normen vaststellen waaraan het produkt moet beantwoorden en de voorwaarden van neerlegging van het standaardmonster.

Artikel 14.-

De bevoegde Minister kan, op advies van het erkenningscomité of van de Hoge Gezondheidsraad naargelang van het geval, de bijzondere voorwaarden bepalen waaraan de verhandeling of het gebruik van het produkt waarvan de erkenning of de toelating wordt gevraagd, is onderworpen, evenals de benaming waaronder het mag worden verhandeld.

.../...

Artikel 15.-

De erkende of toegelaten produkten worden onder hun erkennings- of toelatingsnummer in een op het betrokken ministerie gehouden register ingeschreven.

In de loop van het eerste kwartaal van elk jaar worden de lijsten van de tijdens het voorgaande jaar erkende of toegelaten produkten in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

Artikel 16.-

§ 1. De erkenning, de toelating of de weigering wordt bij een ter post aangetekende brief ter kennis van de aanvrager gebracht.

De weigering moet met redenen zijn omkleed.

§ 2. Wanneer de Minister oordeelt dat de erkenning of toelating niet verleend kan worden, deelt hij de motieven waarop hij zijn oordeel grondt, bij een ter post aangetekende brief aan de aanvrager mede.

Deze kan zijn middelen tegen die motieven uiteenzetten in een bezwaarschrift dat hij, binnen dertig dagen na de kennisgeving, bij een ter post aangetekende brief tot de Minister richt. Het bezwaarschrift wordt voor advies medegedeeld door de Minister van Landbouw aan het erkenningscomité en aan de Minister van Volksgezondheid indien deze over de aanvraag ongunstig geadviseerd heeft, of door de Minister van Volksgezondheid aan de Hoge Gezondheidsraad.

.../...

§ 3. Het erkenningscomité of de Hoge Gezondheidsraad onderzoekt de zaak binnen dertig dagen na de ontvangst van het bezwaarschrift, op dag en uur door zijn voorzitter vastgesteld; binnen zestig dagen daaropvolgend deelt hij zijn advies aan de Minister mede.

Indien het bezwaarschrift medegedeeld is aan de Minister van Volksgezondheid, verstrekt deze, of zijn gemachtigde, advies aan de Minister van Landbouw binnen zestig dagen.

De aanvrager wordt gehoord, minstens behoorlijk opgeroepen voordat advies verleend wordt; hij kan zich laten bijstaan of vertegenwoordigen door een advocaat of een hiertoe toegelaten gevolmachtigde.

Artikel 17.-

§ 1. Wanneer de gegevens die de aanvrager, ter voldoening aan de bepalingen van dit besluit, over het erkend of toegelaten produkt in zijn aanvraag heeft verstrekt, onjuist blijken te zijn, of wanneer blijkt dat het gebruik van dat produkt schadelijk is voor mensen, dieren of planten, of nog wanneer, enkel met betrekking tot een fytofarmaceutisch produkt, blijkt dat het produkt niet de werking heeft, die in de erkenningsakte is beschreven, kan de Minister die de erkenning of de toelating heeft gegeven, deze intrekken of wijzigen, met inachtneming van de hiernavolgende regels :

.../...

1° de Minister deelt de motieven waarop hij de intrekking of de wijziging meent te moeten gronden, bij een ter post aangetekende brief aan de betrokkene mede.

De betrokkene kan zijn middelen tegen die motieven uiteenzetten in een bezwaarschrift dat hij binnen dertig dagen na de kennisgeving bij een ter post aangetekende brief tot de Minister richt. Deze deelt het bezwaarschrift aan het erkenningscomité of aan de Hoge Gezondheidsraad voor advies mede.

Wanneer het om de wijziging van een erkenning van een fytofarmaceutisch produkt gaat of wanneer de Minister van Landbouw de procedure tot intrekking op advies van de Minister van Volksgezondheid of van diens gemachtigde heeft ingesteld, deelt hij het bezwaarschrift eveneens voor advies mede aan de Minister van Volksgezondheid of diens gemachtigde. Dat advies is bindend.

2° het erkenningscomité, de Hoge Gezondheidsraad en de Minister van Volksgezondheid of zijn gemachtigde, verstrekken hun advies zoals in artikel 16, § 3, bepaald is;

3° de Minister brengt zijn beslissing bij een ter post aangetekende brief ter kennis van de betrokkene.

.../...

§ 2. Wanneer de volksgezondheid zulks vereist, schorst de bevoegde Minister, op advies van de Hoge Gezondheidsraad, de erkenning of de toelating. In dat geval brengt hij onverwijld zijn beslissing ter kennis van de betrokkene bij een ter post aangetekende brief en stelt hij de bij § 1 bepaalde procedure tot intrekking in. Evenwel worden de bij die paragraaf bepaalde termijnen op vijftien dagen vastgesteld en deelt de Minister van Landbouw het eventueel aan hem gerichte bezwaarschrift voor advies aan het erkenningscomité en aan de Minister van Volksgezondheid mede. Indien, binnen drie maanden na de kennisgeving van de schorsing aan de betrokkene, de intrekking van de erkenning of van de toelating niet bij een ter post aangetekende brief ter kennis van de betrokkene gebracht is, vervalt de schorsing.

§ 3. Zowel de beslissing tot intrekking of wijziging als die tot schorsing van een erkenning of van een toelating is met redenen omkleed.

§ 4. De beslissing tot intrekking of tot wijziging van een erkenning of van een toelating heeft enkel uitwerking zes maanden na de kennisgeving ervan, tenzij de Minister terwille van de volksgezondheid, anders beslist".

*

* *

.../...

De nieuwe redactie, zoals die door de Raad van State is voorgesteld, brengt de vernummering mee van de volgende artikelen ; de gewijzigde nummering wordt tussen haakjes aangeduid.

HOOFDSTUK III.

Artikel 12 (18).

Er bestaat geen reden om naast het woord "verpakking" nog het woord "recipiënt" te gebruiken ; de Benelux-aanbeveling gebruikt evenmin het woord "recipiënt". Die opmerking geldt voor alle bepalingen van het ontwerp waarin het woord "recipiënt" is gebruikt; in al die bepalingen volstaat het woord "verpakking".

Voorts zijn bij dat artikel verscheidene vormopmerkingen te maken, die geen bijzonder commentaar vergen en hierna samengevat worden :

"1. ... van de natuurlijke persoon of rechtspersoon die de erkenning of de toelating heeft verkregen;

2. ... produkt zoals zij in de erkennings- of toelatingsakte is vermeld;

3. ... met de gebruikelijke naam of de chemische benaming, zoals in de erkennings- of toelatingsakte is vermeld;

.....

.../...

6. ...

b) het gebruik waarvoor ...;

.....

8. le numéro du lot de fabrication (Franse versie);

9. voor produkten met beperkte houdbaarheid, de uiterste gebruiksdatum, uitgedrukt in maand en jaar, of, in voorkomend geval, de vermeldingen die desbetreffend in de erkennings- of de toelatingsakte zijn opgelegd;

.....

12. de aanduiding van de voorzorgsmaatregelen die voor de veiligheid en de bescherming van de gezondheid van de gebruikers en van de andere personen moeten worden genomen;

.....

15. de symbolen van de in het produkt voorkomende gevaarlijke stoffen andere dan de werkzame stoffen, de aanduiding van de aard van de gevaren die deze gevaarlijke stoffen opleveren en de aanduiding van voorzorgs- en veiligheidsmaatregelen die bij het gebruik van het produkt in acht genomen moeten worden, overeenkomstig de bepalingen van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming".

.../...

Artikel 13 (19).

Wat het eerste lid betreft, zou de bedoeling van de Regering beter zijn weergegeven zo het als volgt was gesteld :

"De vermeldingen bedoeld in artikel 12, moeten duidelijk zichtbaar, in een goed leesbaar lettertype en onuitwisbaar worden aangebracht op de verpakking die rechtstreeks met het produkt in aanraking komt".

De voorgestelde tekst komt bovendien beter overeen met die van de Benelux-aanbeveling.

Gelet op het bepaalde in het tweede lid, zou in het derde lid moeten worden geschreven : "... zodanig op elke verpakking worden bevestigd dat ...".

Ter wille van meer duidelijkheid wordt voorgesteld het vijfde lid als volgt te stellen :

"De verpakking die rechtstreeks het produkt bevat, moet verzegeld zijn en wel zodanig dat het zegel de verpakking tevens afsluit. Op het zegel moet de naam en het kenteken voorkomen van de natuurlijke persoon of rechtspersoon die de erkenning of de toelating heeft verkregen".

In het zesde lid vervange men het woord "zodanig" door de woorden "op zodanige wijze".

.../...

Artikel 14 (20).

Een betere tekst voor artikel 14 van het ontwerp ware :

"Artikel (20).-

Indien de vermeldingen bedoeld in de nummers 6, 12 en 13 van artikel (18), wegens hun omvang, niet alle op het etiket of op de verpakking kunnen worden aangebracht, mogen zij worden opgenomen op een afzonderlijk vouwblad dat aan elke verpakking bedoeld bij artikel (19), tweede lid, wordt gehecht".

Artikel 15 (21).

In 1° van het eerste lid worde het woord "voorkomt" vervangen door het woord "voortkomt".

Gelet op de desbetreffende bepaling van de Benelux-aanbeveling, ware het laatste lid van artikel 15 van het ontwerp beter als volgt gesteld :

"Bij de erkenning of de toelating van een produkt kunnen, wat de bij dit artikel gestelde vereisten betreft, bijzondere voorschriften worden gegeven".

Artikel 16 (22).

Het laatste woord "aangegeven" worde beter door het woord "opgegeven" vervangen.

.../...

Artikel 17 (23).

De symbolen van "vergif" en van "schadelijk produkt" moeten in de Nederlandse en in de Franse versie van artikel 17 van het ontwerp worden opgenomen, met als onderschriften, in de Nederlandse tekst onderscheidenlijk "VERGIF - POISON" en "SCHADELIJK PRODUKT - PRODUIT NOCIF", en in de Franse tekst onderscheidenlijk "POISON - VERGIF" en "PRODUIT NOCIF - SCHADELIJK PRODUKT".

Artikel 18 (24).

Om redenen die enkel de vorm aanbelangen, wordt voorgesteld dat artikel te schrijven als volgt :

"Artikel (24).-

Er mag geen groene kleur gebruikt worden voor de verpakkingen bestemd voor produkten van lijsten A en B en voor knaagdierenbestrijdingsmiddelen van lijst C, noch voor de op die verpakkingen bevestigde etiketten of eraan gehechte vouwbladen, noch voor het bedrukken van die verpakkingen, etiketten en vouwbladen".

Artikel 19 (25).

Gelet op het bepaalde in de artikelen 13 en 14 van het ontwerp, moet het eerste lid van artikel 19 van het ontwerp als volgt worden gesteld :

.../...

"Artikel(25).-

Elke verpakking, het op elke verpakking bevestigde etiket, of het aan elke verpakking gehechte vouwblad, bestemd voor een produkt van lijsten A of B, of voor een produkt van lijst C zo de erkennings- of de toelatingsakte het oplegt, moet onder een afzonderlijke rubriek, met het opschrift "Aanwijzingen betreffende de eerste hulp - Indications concernant les premiers secours" - "Aanwijzingen voor de geneesheer - Indications pour le médecin", de aanbevelingen betreffende de behandeling van eventuele vergiftigingen vermelden".

Om te beantwoorden aan de bedoelingen van de Regering ware het tweede lid beter gesteld als volgt :

"De tekst van die aanwijzingen moet worden goedgekeurd door de daartoe door de Minister van Volksgezondheid aangewezen ambtenaren".

Het derde lid zou duidelijker en tevens volledliger zijn, ware het als volgt gesteld :

"Indien die aanwijzingen op het aan de verpakking gehechte vouwblad zijn opgenomen, moet op de verpakking of op het etiket het volgende vermeld worden : "Voor richtlijnen in geval van vergiftiging of van andere ongevallen, zie aangehecht vouwblad - Pour les directives ...". In dat geval moeten de vermeldingen op het vouwblad het mogelijk maken het produkt te identificeren".

.../...

Artikel 20 (26).

Gelet op het bepaalde in artikel 1.2.12, eerste lid, van de Benelux-aanbeveling, waardoor artikel 20 van het ontwerp is ingegeven, slaat de verbodsbepaling, vervat in het eerste lid van dit artikel, op de wederverkoop. Dat worde uitdrukkelijk in de tekst gezegd. Daarom wordt voorgesteld het eerste lid te schrijven als volgt :

"Het is verboden, met het oog op de wederverkoop van het produkt, de oorspronkelijke verpakking of het oorspronkelijk etiket te wijzigen".

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is het de bedoeling van de Regering dat de oorspronkelijke verpakking en het oorspronkelijk etiket enkel door de houder van de erkenning of toelating, en bovendien uitsluitend voor de verkoop van hetzelfde produkt, opnieuw kan worden gebruikt.

De bedoeling van de Regering zou duidelijker tot uiting komen, ware het tweede lid gesteld als volgt :

"Enkel de persoon aan wie de erkenning of de toelating is verleend, mag de oorspronkelijke verpakking of het oorspronkelijke etiket opnieuw gebruiken en bovendien uitsluitend voor de verkoop van hetzelfde produkt".

.../...

Artikel 21.

Blijkbaar hebben de bepalingen van dat artikel betrekking op de strafrechtelijke verantwoordelijkheid ter zake van de overeenstemming van het verpakt produkt met de vermeldingen op de verpakking.

Het stellen van regelen betreffende die verantwoordelijkheid behoort uitsluitend tot de bevoegdheid van de wetgever, en bij de wet van 11 juli 1969 is in dat verband aan de Koning geen enkele macht overgedragen.

In de mate dat het op het vlak van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid beoogt nieuwe regelen vast te stellen, mist artikel 21 bijgevolg rechtsgrond; in de mate dat het ertoe strekt geldende wettelijke regelen ter zake aan te halen, is het overbodig.

Artikel 21 van het ontwerp moet dus in elk geval worden geschrapt.

HOOFDSTUK IV.

Artikel 22 (27).

Dat artikel ware beter gesteld als volgt :

"Artikel (27).-

Elke bereiding van een in dit besluit bedoeld produkt wordt onmiddellijk opgetekend in een register,

.../...

waarin de benamingen en de hoeveelheden van de gebruikte bestanddelen, evenals de hoeveelheid van het produkt die het resultaat is van die bereiding, worden vermeld.

Aan de hele partij van een produkt die uit een zelfde bereiding of invoer voortkomt, wordt hetzelfde nummer gegeven".

Artikel 23 (28).

Met het oog op een vlottere lezing ervan wordt voorgesteld dat artikel te stellen als volgt :

"Artikel(28).-

§ 1. Op de handels- en vervoerdokumenten moeten de volledige handelsbenaming en het erkennings- of toelatingsnummer van het produkt worden vermeld.

Die dokumenten en elke reclame onder welke vorm ook, mogen van geen andere hoedanigheden of gebruiksmogelijkheden gewagen dan die welke in de erkennings- of toelatingsakte zijn aangenomen.

§ 2. Behalve de aanwijzingen betreffende doses en gebruik van het produkt, mogen op de in het eerste lid bedoelde dokumenten, op de verpakkingen, op de aan de verpakkingen gehechte vouwbladen of op de op de verpakkingen bevestigde etiketten geen andere vermeldingen voorkomen dan die welke bij dit besluit zijn opgelegd of toegelaten.

.../...

§ 3. De invoerders, bereiders en verkopers van in dit besluit bedoelde produkten moeten de fakturen en vervoerdokumenten die daarop betrekking hebben, bewaren gedurende de drie jaren die volgen op dat waarin zij werden opgemaakt.

§ 4. Elke handelsreclame onder welke vorm ook, voor in dit besluit bedoelde produkten die niet erkend of toegelaten zijn, is verboden".

Artikel 24 (29).

In de Nederlandse versie van dat artikel worde het woord "beantwoorden" beter vervangen door het woord "voldoen".

Artikel 25 (30).

Wellicht verdient het aanbeveling dat aan de fabrikanten van bepaalde produkten de verplichting wordt opgelegd aan de gebruikers nuttige aanwijzingen te verstrekken over de beste manier om de verpakkingen, het waswater en de behandelingsoverschotten onschadelijk te maken.

In het tweede lid, zesde regel, moet het woord "evenals" vervallen.

.../...

Artikel 26 (31).

Voorgesteld wordt het artikel, ter wille van de duidelijkheid, als volgt te schrijven :

"Artikel (31).-

Wanneer de behandeling met een fytofarmaceutisch produkt met behulp van luchtvaartuigen wordt uitgevoerd, is daartoe telkens nodig een voorafgaande machtiging van de Minister van Landbouw, verleend op eensluidend advies van het erkenningscomité en met het akkoord van de Minister van Volksgezondheid en van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid".

HOOFDSTUK V.

Voorafgaande opmerkingen.

De bepalingen van de eerste drie afdelingen van dat hoofdstuk zouden aan klaarheid winnen indien alle die betrekking hebben op de verkoop of aflevering van produkten van lijsten A, B en C, dat zijn de artikelen 27, 35 met uitzondering van § 4, 36, 37, 38, 39 en 46 partim, alle die betrekking hebben op het gebruik van die produkten, en dat zijn de artikelen 28, 35, 40, 44, 45 en 46 partim, en alle die betrekking hebben op de toekenning, schorsing of intrekking van de erkenning als verkoper of gebruiker van bedoelde produkten, en dat zijn de artikelen 29, 30, 31, 32, 33, 34, 41 en 42, samengebracht worden onderscheidenlijk in afdeling 1, met als opschrift : "Verkoop en aflevering van produkten opgenomen in de lijsten, A, B en C", in afdeling 2, met als

.../...

opschrift : "Gebruik van produkten opgenomen in de lijsten A, B en C", en in afdeling 3, met als opschrift : "Erkenning als verkoper of gebruiker van produkten opgenomen in de lijsten A, B en C".

*

* *

Artikel 27.

Krachtens dat artikel, zoals het is gesteld, is de persoon die de erkenning als verkoper heeft bekomen, gemachtigd alle produkten van de lijsten A, B en C, zonder onderscheid, te verkopen : de erkenning kan niet worden beperkt tot sommige van die produkten. Wil de Regering zich de mogelijkheid van een zodanige beperking voorbehouden, dan moet uitdrukkelijk in die mogelijkheid worden voorzien.

In het tweede lid moet het woord "vergunning" worden vervangen door het woord "erkenning".

Artikel 28.

Het is de bedoeling van de Regering dat een erkenning als gebruiker van niet in bijlage III opgenomen produkten van lijst A enkel wordt verleend aan zogenaamde loonspuiters, dit zijn personen die op grond van een aannemingskontrakt voor rekening van derden het loonspuitbedrijf uitoefenen in de landbouw, de bosbouw, de tuinbouw en de wijnbouw, beroepsgebruikers dus. De erkenning wordt,

.../...

in beginsel, voor alle niet in bijlage III opgenomen produkten van lijst A gegeven; de erkende gebruiker mag evenwel enkel die produkten verwerven die hij nodig heeft om zijn loonspuitersbedrijf uit te oefenen, en mag die produkten enkel binnen de uitoefening van dat bedrijf gebruiken.

Luidens artikel 37 van het ontwerp, dat de verkoop of aflevering van die produkten betreft, mogen ook personen die als hoofd- of bijberoep een bedrijf beheren of uitbaten, welke het gebruik van die produkten rechtvaardigt, die produkten verwerven, zonder erkenning, doch uitsluitend voor gebruik in eigen bedrijf dan.

Dat alles zou duidelijker moeten worden bepaald.

In het tweede lid dient het woord "vergunning" door het woord "erkenning" te worden vervangen.

Artikel 29.

In de inleidende zin van het eerste lid van dat artikel moet het gebruik van het woord "vergunning" worden vermeden.

Het is de Raad van State niet duidelijk welke onderwijsinstelling bedoeld is door een met een landbouwkundige faculteit "gelijkgestelde landbouwkundige instelling".

Voorts verdient het aanbeveling de door een landbouwkundige faculteit uitgereikte diploma's die in aanmerking komen, uitdrukkelijk te vermelden.

.../...

Naar de verklaringen van de gemachtide ambtenaar ligt het uiteraard niet in de bedoeling van de Regering aan de erkende verkoper of gebruiker op te leggen elke aanwerving, afdanking of vervanging van om het even welk lid van zijn personeel aan de Minister van Volksgezondheid te berichten, doch enkel de wijzigingen in het personeel dat hem bijstaat bij de verkoop of het gebruik waarvoor hij is erkend. Dat sluit in dat de verplichting opgelegd wordt reeds in de aanvraag tot erkenning de identiteit van bedoelde personeelsleden op te geven. Dat moet uitdrukkelijk in de tekst worden gezegd.

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is het de bedoeling van de Regering dat, wanneer de aanvrager een rechtspersoon is, ten minste één lid van zijn leidend personeel voldoet aan de voorwaarden bepaald bij 1°. Dat zou met zoveel woorden in de tekst moeten worden gezegd.

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar zijn de lokalen, het materieel en de uitrusting geschikt, wanneer zij voldoen aan de voorwaarden bepaald in het ontwerp-besluit. Zoals 2° is gesteld, zou men kunnen denken dat het bepalen van de voorwaarden van geschiktheid aan de met het voorafgaand administratief onderzoek belaste ambtenaar wordt overgelaten. Alle aarzeling omtrent de juiste interpretatie van die bepaling zou zijn weggenomen indien deze was gesteld als volgt : "De aanvrager moet beschikken over de lokalen, het materieel en de uitrusting die bij dit besluit zijn opgelegd".

.../...

De verplichting om zich te onderwerpen aan het toezicht van de bevoegde ambtenaren is reeds met zoveel woorden opgelegd door de wet van 11 juli 1969, met name bij artikel 8, § 1, 9°. Zij hoeft hier niet te worden herhaald, stellig niet door enkel de verbintenis om zich aan dat toezicht te onderwerpen als een voorwaarde van erkenning op te leggen. Het zinsdeel beginnend met de woorden "en zich verbinden" moet derhalve in 2° vervallen.

Artikel 30.

In het eerste lid moet het gebruik van het woord "vergunning" worden vermeden.

Opdat het bepaalde in 3° van het voorgaande artikel doelmatig zou zijn, zou de aanvrager van een erkenning als verkoper of als gebruiker in zijn erkenningsaanvraag de identiteit moeten opgeven van de leden van zijn personeel die hem bij de verkoop of het gebruik waarvoor hij erkenning vraagt, zullen bijstaan.

Het is derhalve geraden de verplichting tot het verstrekken van die inlichtingen in artikel 30 van het ontwerp op te nemen.

De Koning is niet bevoegd om in te grijpen in de struktuur van een rechtspersoon. De aansprakelijkheid van deze laatste is geregeld door de wet. De verdeling van de verantwoordelijkheden binnen de rechtspersoon wordt door diens statuten en bevoegde organen bepaald. Wel is de Koning bevoegd om aan de rechtspersoon de verplichting op te leggen aan de overheid de identiteit en functies bekend te maken van de tot de onderneming

.../...

behorende persoon of personen die de kennis en de bekwaamheid bezitten, die van de natuurlijke personen worden geëist opdat zij erkend kunnen worden.

In 3° worde het woord "bedoeld" beter vervangen door het woord "bepaald".

Om de redenen waarom in de erkenningsaanvraag over de in 1° en 2° van artikel 30 van het ontwerp bepaalde gegevens, inlichtingen moeten worden verstrekt, zou elke wijziging van die gegevens eveneens aan de Minister van Volksgezondheid moeten worden medegedeeld. Dat artikel zou in dier voege moeten worden aangevuld. In dat geval is de in 3° van artikel 29 van het ontwerp opgelegde verbintenis om de aldaar bedoelde wijzigingen van het personeel aan de Minister van Volksgezondheid mede te delen, overbodig, en mag zij vervallen.

Artikelen 31 en 32.

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar wordt door "de voorwaarden gesteld tot het bekomen van de vergunning", waarvan sprake in het tweede lid van dat artikel, enkel de bij artikel 29, eerste lid, 2°, van het ontwerp bepaalde voorwaarden bedoeld. Het past dat met zoveel woorden te schrijven in het besluit zelf.

De woorden "en aan alle door de volksgezondheid gevorderde vereisten en vrijwaringen" zijn te vaag en worden beter geschrapt.

Nauwkeuriger richtlijnen en onderrichtingen met betrekking tot dat administratief onderzoek worden best bij ministeriële omzendbrief gegeven.

.../...

Het behoort niet tot de administratieve praktijk dat door ambtenaren ter voorbereiding van een ministeriële beslissing gestelde dokumenten aan de particulieren worden medegedeeld.

Er is de Raad van State geen reden bekend om, afwijkend van die praktijk, in de kennisgeving aan de aanvrager van het verslag en de conclusies van de ambtenaar te voorzien.

Het verslag van de met het onderzoek belaste ambtenaar en de zes conclusies ten aanzien van de erkennings- of toelatingsaanvraag kunnen evenmin in de plaats komen van de ministeriële beslissing over die aanvraag.

Bovendien kan de betekening van de beslissing niet door een mededeling van het verslag en de conclusies van de ambtenaar worden vervangen, ook al stemt die beslissing volkomen overeen met de conclusies van de ambtenaar.

Voorts verdient het ook hier aanbeveling dat de aanvrager bij het onderzoek over de aanvraag wordt betrokken en dat hem de gelegenheid wordt gegeven om zijn middelen uiteen te zetten en te worden gehoord vooraleer over zijn aanvraag wordt beslist. Een zodanige inspraak van de betrokkene bij de totstandkoming van de beslissing verhoogt de kansen voor een objectief gegronde beslissing en maakt een administratief beroep tegen de beslissing overbodig; zij bevordert bovendien een vlugge definitieve besluitvorming.

.../...

Zoals bij de erkenning of toelating van een produkt zou ook hier, ten einde de inspraak te verwezenlijken, een gedeelte van de in het ontwerp voor het beroep bepaalde procedure aangewend worden vóór de totstandkoming van de beslissing.

Artikel 33.

Vanzelfsprekend hebben de personen op wier medewerking de consultatieve commissie beroep doet, aangezien zij geen lid van de commissie zijn, geen stemrecht. Dat geldt uiteraard eveneens voor de personen die door het erkenningscomité worden geconsulteerd.

Artikel 34.

Dat artikel bepaalt in welke gevallen een erkenning als verkoper of als gebruiker van in lijsten A, B en C opgenomen produkten kan worden ingetrokken of geschorst.

Ook hier zou een regeling, gelijkaardig aan die voorgesteld voor de wijziging, schorsing en intrekking van de erkenning of toelating van een produkt, een waarborg betekenen voor een betere rechtsbescherming en een efficiënte toepassing van de wet van 11 juli 1969.

Artikel 35.

In de Nederlandse versie van § 1, eerste lid, is ten gevolge van een lapsus niet bepaald dat de regel ook op de erkende gebruiker toepasselijk is.

.../...

Naar de bewoordingen van het tweede lid van dezelfde paragraaf moet de plaatsvervanger van de erkende verkoper of gebruiker geen aangestelde van deze laatste zijn; er is voor de plaatsvervanging evenmin een tijdsbeperking of enige andere beperking opgelegd. Dat is aanvaardbaar omdat de plaatsvervanger in elk geval moet voldoen aan dezelfde voorwaarden van kennis en bekwaamheid als de erkende verkoper of gebruiker zelf en dat hij bovendien voor de verkoop, doch inzonderheid voor het gebruik van de produkten, werkt met het materieel en de uitrusting van de erkende verkoper of gebruiker en over diens lokalen beschikt en dat bij veronderstelling dat materieel, die uitrusting en die lokalen aan de gestelde eisen voldoen.

Moest de Regerirg het anders willen, dan zouden vanzelfsprekend de eventuele bijkomende eisen, wat betreft de hoedanigheid van de plaatsvervanger of de duur van de plaatsvervanging, of nog de beperking van de plaatsvervanging tot een bepaald werk, uitdrukkelijk in de tekst moeten worden gesteld.

De beoordeling en de vaststelling van de verantwoordelijkheid van de erkende verkoper of gebruiker en van hun plaatsvervanger moeten gebeuren overeenkomstig de regelen van het gemeen recht ter zake van de burgerlijke en de strafrechtelijke aansprakelijkheid; de Koning mist de bevoegdheid om desbetreffend daarvan afwijkende regelen te stellen. Het derde lid van § 1 moet derhalve worden geschrapt.

Logischerwijze, en mede gelet op het bepaalde in artikel 29, 3°, van het ontwerp, moet de regel gesteld in § 2 van artikel 35, ook op de erkende verkoper toepasselijk zijn.

.../...

Paragraaf 3 houdt enkel een verwijzing in naar de gemeenrechtelijke regelen ter zake van de aansprakelijkheid wat de erkende gebruikers betreft. Zoals zoëven reeds is opgemerkt, zou elke rechtsgrond ontbreken om dienaangaande nieuwe regelen te stellen bij koninklijk besluit : § 3 moet bijgevolg eveneens vervallen.

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is het de bedoeling van de Regering om bij § 4 enkel de erkende gebruikers ertoe te verplichten een dokumentatie aan te leggen, die het hen mogelijk moet maken op elk verzoek van de bevoegde ambtenaar aan te tonen waar, wanneer, voor rekening van wie en welke hoeveelheid zij van een bepaald produkt van lijst A, dat niet in de bijlage III voorkomt, hebben gebruikt. Het bepalen van de wijze waarop zij die dokumentatie aanleggen en bijhouden en de middelen die zij hiervoor aanwenden, laat de Regering aan de betrokkenen zelf over.

Die bedoeling zou duidelijker tot uiting moeten komen.

Artikel 36.

Het bepaalde in dat artikel hoort beter thuis in artikel 27 van het ontwerp. Het kan er als aanvulling van het eerste lid in de volgende bewoordingen worden ingelast :

"Voor produkten van lijst C kan afwijking van die regel worden toegestaan door de Minister van Volksgezondheid, op advies van de Hoge Gezondheidsraad".

.../...

Artikel 37.

Aangezien de produkten van lijst A, die in bijlage III zijn opgenomen, krachtens artikel 40, enkel door "speciaal erkende gebruikers" mogen worden verworven en gebruikt, moet uitdrukkelijk worden gesteld dat het bepaalde in artikel 37 van het ontwerp uitsluitend op de niet in bijlage III opgenomen produkten van lijst A toepasselijk is.

Artikel 38.

Ook in dat artikel moet nader worden bepaald dat het gaat om produkten van lijst A, die niet in bijlage III zijn opgenomen.

In het eerste lid moeten de woorden "recto-verso" worden geschrapt. Wel dient bovenaan op de eerste bladzijde van bijlage IV het woord "recto", en bovenaan op de tweede bladzijde, het woord"verso" te worden vermeld.

Aangezien in artikel 37 van het ontwerp, en elders nog, sprake is van "verkoop of aflevering" dient in het tweede lid van artikel 38 van het ontwerp naast de koper ook de verwerver te worden vermeld.

Artikel 39.

Om niet de indruk te wekken dat, wanneer de aflevering gebeurt aan een aangestelde of aan een gevolmachtigde van de gebruiker, de in dat artikel bepaalde formaliteit niet zou moeten worden nageleefd, is het verkieslijk de woorden "aan de gebruiker" te laten vallen.

.../...

Artikel 40.

Het einde van het eerste lid worde beter als volgt geschreven : "... mogen de in bijlage III opgenomen produkten van lijst A voor gebruik verwerven en gebruiken".

In het tweede lid vervange men de eerste twee woorden door "De erkenning" en het laatste door "duur".

Een meer gebruikelijke formulering van de in het derde lid gestelde regel is : "... worden door Ons gewijzigd en aangevuld op de gezamenlijke voordracht van de Ministers ... van ... en van ...".

Artikelen 41 en 42.

Het verdient aanbeveling het bepaalde in artikel 42 in artikel 41 in te voegen.

Om overeen te komen met de Franse versie van de artikelen 29 en 42 en met de Nederlandse versie van artikel 29 moeten in artikel 42 de woorden "vereiste beroepsbekwaamheid" worden vervangen door de woorden "vereiste kennis".

Artikel 43.

Dat artikel moet, zoals artikel 35, § 3, van het ontwerp en om dezelfde redenen worden geschrapt.

.../...

Artikel 44.

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is het de bedoeling van de Regering dat ook de personen die de speciaal erkende gebruiker bijstaan, in diens dienst zouden zijn, zoals dat bij artikel 35, § 2, van het ontwerp is opgelegd voor de personen die een erkende gebruiker bijstaan : artikel 45 van het ontwerp moet derhalve op dat punt worden aangevuld.

Om de redenen al eerder uiteengezet dienen de woorden "onder zijn verantwoordelijkheid" te worden geschrapt.

Het is duidelijk dat "in zijn aanwezigheid" niet absoluut letterlijk moet worden genomen. "Op de plaats van de behandeling" is eveneens ruim te nemen. De bedoeling van de Regering zou beter tot uiting komen zo die woorden werden vervangen door een bepaling waaruit blijkt dat de speciaal erkende gebruiker "persoonlijk de behandeling moet uitvoeren".

De woorden "onder de voorwaarden vermeld in artikel 49, II" zijn overbodig : vanzelfsprekend moet de speciaal erkende gebruiker de bij artikel 49, II, in het belang van de werknemers gestelde regels in acht nemen. Die woorden worden bijgevolg beter geschrapt.

Artikel 45.

Uiteraard is de uitvoering van de in het eerste lid van dat artikel gestelde regel gelocaliseerd in een bepaald taalgebied. Het lijkt dan ook moeilijk aanvaardbaar dat de Koning bevoegd zou zijn om aan de particulieren

.../...

het gebruik van een taal op te leggen die de overheid zelf niet zou mogen gebruiken, met name het Frans in het Nederlands taalgebied en het Nederlands in het Frans of Duits taalgebied.

Zich inspirerend op de formulering van analoge regels in het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming (zie bijvoorbeeld artikel 652) stelt de Raad van State voor in de Nederlandse tekst van artikel 45 de verplichte vermeldingen enkel in het Nederlands op te nemen, en in de Franse tekst die vermeldingen enkel in het Frans op te nemen. Voorts dient "doodsgevaar" te worden vervangen door "levensgevaar".

"De verantwoordelijke van de behandelde plaatsen" is in alle gevallen de persoon die de behandeling uitvoert. In artikel 49, II, 5, is bepaald hoe die persoon moet te werk gaan om vast te stellen dat de lucht in of op de behandelde plaatsen weer gifvrij is.

Rekening houdend met de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar dienaangaande zou de laatste volzin correcter als volgt zijn gesteld :

"Gedurende de behandelingen in gesloten ruimten moeten bovendien alle openingen worden dichtgemaakt en moet door middel van geschikte sluitsystemen elke toegang tot die ruimten worden verhinderd".

.../...

Artikel 46.

In het eerste lid worde het woord "eigen" vervangen door het woord "bijzonder".

In 2° van het tweede lid zou, aansluitend bij het bepaalde in 1°, het woord "verkocht" door het woord "afgeleverd" moeten worden vervangen.

Correcter ware het eerste gedeelte van 3° te schrijven als volgt :

"3° de identiteit, de woonplaats en de kwalificatie van de koper of van de persoon aan wie het produkt wordt afgeleverd".

Volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar wordt met "de persoon verantwoordelijk voor de plaatsen waar het produkt wordt gebruikt" bedoeld de persoon voor rekening van wie de speciaal erkende gebruiker de behandeling met in bijlage III opgenomen produkten uitvoert. Het past bedoelde persoon in de tekst van het ontwerpbesluit op die manier aan te wijzen.

*

* *

Rekening houdend met de hiervoren gemaakte opmerkingen en met enkele vormwijzigingen die geen bijzonder commentaar vergen, stelt de Raad van State voor de eerste drie afdelingen van hoofdstuk V van het ontwerp als volgt te schrijven :

.../...

"HOOFDSTUK V. Maatregelen ter bescherming van de gezondheid.

Afdeling 1. Verkoop van produkten opgenomen in de lijsten A, B en C.

Artikel(32).-

Fytofarmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, opgenomen in de lijsten A, B en C, mogen enkel door personen die daartoe door de Minister van Volksgezondheid zijn erkend, en "erkende verkopers" worden genoemd, worden ingevoerd, verworven of gehouden met het oog op de verkoop, te koop geboden, verkocht of kosteloos afgeleverd. Voor produkten van lijst C kan afwijking van die regel worden toegestaan door de Minister van Volksgezondheid, op advies van de Hoge Gezondheidsraad.

Om erkend te kunnen worden moeten de natuurlijke personen meerderjarig of ten minste 18 jaar en ontvoogd zijn.

De erkende verkoper mag zich enkel laten vervangen door een persoon die aan de bij artikel (41), eerste lid, 1°, bepaalde voorwaarde voldoet.

Hij is verplicht die vervanging, evenals de duur daarvan, binnen achtenveertig uren, bij een ter post aangetekende brief, aan de Minister van Volksgezondheid mede te delen.

.../...

De erkende verkoper en de personen, bedoeld in artikel (42) tweede lid, 1°, a, mogen zich laten bijstaan door aangestelden die ten minste achttien jaar zijn.

Artikel (33).-

Fytofarmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik van lijst A, die niet in bijlage III van dit besluit zijn opgenomen, mogen enkel worden verkocht of afgeleverd aan in artikel 37 bedoelde erkende gebruikers en aan personen die als hoofd- of bijberoep een bedrijf exploiteren of beheren, dat het gebruik van die produkten rechtvaardigt, en die op het in artikel (34) bedoelde borderel verklaren dat zij ze voor eigen gebruik bestemmen.

Produkten opgenomen in bijlage III van dit besluit mogen enkel worden verkocht of afgeleverd aan in artikel (38) bedoelde speciaal erkende gebruikers.

Het komt de erkende verkoper toe zich ervan te vergewissen dat de persoon aan wie hij het produkt aflevert, de vereiste kwalificatie bezit.

Artikel (34).-

Bij elke verkoop of aflevering van een niet in bijlage III van dit besluit opgenomen produkt van lijst A, dat de koper of verwerver voor eigen gebruik bestemt, maakt de erkende verkoper een borderel in tweevoud op naar het model bepaald in bijlage IV van dit besluit.

Het borderel wordt gedagtekend en ondertekend door beide partijen en het origineel wordt aan de koper of verwerver overhandigd.

.../...

De verkoper bewaart de duplicaten van de borderellen, gerangschikt volgens klant of volgens datum, gedurende drie jaar.

Artikel (35).-

Op het ogenblik van de aflevering van in lijsten A en B opgenomen produkten, plaatst de erkende verkoper op de verpakking een etiket of een stempel met zijn naam, adres en erkenningsnummer.

Artikel (36).-

Elke verkoop of aflevering van produkten opgenomen in bijlage III van dit besluit, wordt in een bijzonder register, met vooraf genummerde bladen, opgetekend. Het register wordt gehouden, dag na dag, zonder witte vakken, leemten noch kanttekeningen.

Het register vermeldt :

1° de datum waarop het produkt wordt verkocht of afgeleverd;

2° de naam van het produkt en de hoeveelheid daarvan, die wordt verkocht of afgeleverd;

3° de identiteit, de woonplaats en de kwalificatie van de koper of van de verwerver.

De erkende verkoper bewaart die registers gedurende drie jaar te rekenen vanaf de dag waarop hij ze heeft afgesloten.

.../...

Afdeling 2. Gebruik van produkten opgenomen in de lijsten A, B en C.

Artikel (37).-

Enkel personen die daartoe door de Minister van Volksgezondheid zijn erkend, en "erkende gebruikers" worden genoemd, mogen fytofarmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik van lijst A, die niet in bijlage III van dit besluit zijn opgenomen, gebruiken voor de uitvoering van een kontrakt voor de aanneming van loonspuitwerken.

Om erkend te kunnen worden moeten de natuurlijke personen meerderjarig of ten minste 18 jaar en ontvoogd zijn.

Het bepaalde in het derde en het vierde lid van artikel (32) is toepasselijk op de erkende gebruiker.

De erkende gebruiker en de personen bedoeld in artikel 42, tweede lid, 1°, a, mogen zich onder hun rechtstreeks toezicht laten bijstaan door aangestelden die tenminste 18 jaar zijn.

Artikel (38).-

Produkten opgenomen in bijlage III van dit besluit, mogen enkel door personen die daartoe door de Minister van Volksgezondheid en door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn erkend, en "speciaal erkende gebruikers" worden genoemd, worden gebruikt.

De erkenning kan tot één of tot verscheidene produkten worden beperkt en voor een bepaalde duur worden toegekend.

.../...

De speciaal erkende gebruiker of de personen bedoeld in artikel (42), tweede lid, 1°, a, moeten persoonlijk de behandeling uitvoeren. Zij mogen zich onder hun rechtstreeks toezicht laten bijstaan door aangestelden die meerderjarig zijn.

De lijst der produkten opgenomen in bijlage III van dit besluit kan door Ons worden gewijzigd en aangevuld op de gezamenlijke voordracht van de Ministers van Volksgezondheid, van Tewerkstelling en Arbeid en van Landbouw.

Artikel (39).-

§ 1. De erkende gebruiker moet in staat zijn, wanneer hij er door een bevoegd ambtenaar om verzocht wordt, aan de hand van dokumenten aan te tonen waar, wanneer, voor rekening van wie en in welke hoeveelheid hij in een artikel (37) bedoeld produkt heeft gebruikt. Hij moet de identiteit en de woonplaats opgeven van de persoon voor rekening van wie hij het produkt heeft gebruikt.

§ 2. Elk gebruik van in artikel (38) bedoelde produkten wordt in een bijzonder register, met vooraf genummerde bladen, opgetekend. Het register wordt gehouden dag na dag, zonder witte vakken, leemten noch kanttekeningen.

Het register vermeldt :

1° de datum waarop het produkt wordt gebruikt;

2° de naam van het produkt en de hoeveelheid daarvan, die wordt gebruikt;

3° de identiteit en de woonplaats van de persoon voor rekening van wie de behandeling met het produkt wordt uitgevoerd.

.../...

De speciaal erkende gebruiker bewaart die registers gedurende drie jaar te rekenen vanaf de dag waarop hij ze heeft afgesloten.

Artikel (40).-

De speciaal erkende gebruiker moet gedurende de behandelingen, uitgevoerd met in bijlage III van dit besluit opgegeven giftige gassen of produkten die giftige gassen afgeven, rondom de behandelde plaatsen evenals in de onmiddellijke omgeving van al hun toegangen een voldoende aantal borden aanbrengen die op goed zichtbare wijze een doodshoofd dragen samen met de vermeldingen "Giftig gas - toegang verboden - levensgevaar".

Die borden moeten een afmeting hebben van ten minste 0,5 m op 0,5 m, de letters, een van ten minste 3 cm en het doodshoofd, een van ten minste 10 cm; zij moeten zowel bij dag als bij nacht leesbaar zijn en op de genoemde plaatsen blijven zolang giftige gassen aanwezig zijn.

De persoon die de behandeling uitvoert moet ervoor zorgen dat niemand de behandelde plaatsen betreedt totdat hij, overeenkomstig het bepaalde in artikel (49), II, 5), a en b, heeft vastgesteld dat de lucht in of op die plaatsen weer gifvrij is.

Gedurende de behandelingen in gesloten ruimten moeten bovendien alle openingen worden dichtgemaakt en moet door middel van geschikte sluitsystemen elke toegang tot die ruimten worden verhinderd.

.../...

Afdeling 3. Erkenning als verkoper of gebruiker van produkten opgenomen in de lijsten A, B en C.

Artikel (41).-

Om als verkoper of als gebruiker te kunnen worden erkend, moet de aanvrager aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° hij moet :

a) ofwel houder zijn van het diploma van kandidaat landbouwkundig ingenieur, landbouwkundig ingenieur of ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën, van het diploma van apotheker of van het diploma van licentiaat in de scheikundige wetenschappen;

b) ofwel houder zijn van een diploma A1 of A2, uitgereikt door een landbouwschool waarvan het programma onder meer behelst : insektenleer ... toepassing, algemene begrippen over de toxicologie der bestrijdingsmiddelen en over de wetgeving en reglementering betreffende de bestrijdingsmiddelen;

c) ofwel het bewijs leveren dat hij de vereiste kennis bezit, op de wijze die de Minister van Volksgezondheid bepaalt, wat de kandidaten erkende verkopers of de kandidaten erkende gebruikers betreft, of die de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Tewerkstelling en Arbeid gezamenlijk bepalen, wat de kandidaten speciaal erkende gebruikers betreft;

2° hij moet beschikken over de lokalen, het materieel en de uitrusting die bij dit besluit zijn opgelegd.

Wanneer de aanvrager een rechtspersoon is, moet ten minste één persoon behorend tot het leidend personeel van de onderneming aan de bij 1° van het eerste lid bepaalde voorwaarde voldoen.

.../...

Artikel (42).-

De aanvraag tot erkenning wordt aan de Minister van Volksgezondheid gericht.

Zij bevat :

1° a) wanneer de aanvrager een rechtspersoon is : maatschappelijke benaming en adres evenals identiteit, leeftijd, beroep en woonplaats van de tot het leidend personeel van de onderneming behorende persoon of personen die voldoen aan de bij artikel (41), eerste lid, 1°, bepaalde voorwaarde;

b) wanneer de aanvrager een natuurlijke persoon is, zijn identiteit, leeftijd, beroep en woonplaats;

2° identiteit, leeftijd, beroep en woonplaats van de personeelsleden die de aanvrager of de personen bedoeld in 1°, a, zullen bijstaan bij de verkoop of het gebruik waarvoor erkenning wordt gevraagd;

3° de aanduiding van de plaats waar de aanvrager voornemens is zijn bedrijvigheid waarvoor hij erkenning vraagt, uit te oefenen.

Bij de aanvang wordt het bewijs gevoegd dat de aanvrager voldoet aan de voorwaarden bepaald bij artikel (41), eerste lid, 1°, of aan de voorwaarde bepaald bij artikel (41), tweede lid, naargelang van het geval.

Elke wijziging van de gegevens die krachtens 1°, 2° en 3° in de erkenningsaanvraag moeten worden vermeld, evenals elke wijziging van het personeel bedoeld bij 1°, a), en 2°, moet binnen vijftien dagen aan de Minister van Volksgezondheid worden medegedeeld.

.../...

Artikel (43).-

Een door de Minister van Volksgezondheid aangewezen ambtenaar onderzoekt de erkenningsaanvraag. Hij kan zich laten bijstaan door ambtenaren van het Ministerie van Landbouw en van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, daartoe door hun respectieve Ministers aangewezen. Hij stuurt zijn verslag met zijn voorstel aan de Minister van Volksgezondheid.

Artikel (44).-

§ 1. De erkenning of de weigering wordt bij een ter post aangetekende brief ter kennis van de aanvrager gebracht. De weigering moet met redenen omkleed zijn.

§ 2. Wanneer de Minister oordeelt dat de gevraagde erkenning niet of enkel gedeeltelijk kan worden toegestaan, deelt hij de motieven waarop hij zijn oordeel grondt, bij een ter post aangetekende brief aan de aanvrager mede.

Deze kan zijn middelen tegen die motieven uiteenzetten in een bezwaarschrift dat hij, binnen dertig dagen na de kennisgeving, bij een ter post aangetekende brief aan de Minister van Volksgezondheid richt. De Minister deelt het bezwaarschrift samen met het volledig dossier voor advies mede aan de in artikel (45) bedoelde consultatieve commissie.

§ 3. De in artikel (45) bedoelde consultatieve commissie onderzoekt de zaak binnen dertig dagen na de ontvangst van het dossier, op dag en uur door haar voorzitter vastgesteld; binnen zestig dagen daarop volgend deelt zij haar advies aan de Minister mede.

.../...

De aanvrager wordt gehoord, minstens behoorlijk opgeroepen voordat advies verleend wordt; hij kan zich laten bijstaan of vertegenwoordigen door een advocaat of een hiertoe toegelaten gevolmachtigde.

Artikel (45).-

De consultatieve commissie, opgericht in het Ministerie van Volksgezondheid, is samengesteld uit zeven leden, benoemd door de Minister van Volksgezondheid.

Drie zijn ambtenaar van het Ministerie van Volksgezondheid en een van hen neemt het voorzitterschap van de commissie waar; twee zijn ambtenaar van het Ministerie van Landbouw, en worden voorgedragen door de Minister van Landbouw; twee zijn ambtenaar van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, en worden voorgedragen door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Drie ambtenaren van het Ministerie van Volksgezondheid, twee van het Ministerie van Landbouw en twee van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid worden op dezelfde wijze benoemd als plaatsvervangende leden.

De consultatieve commissie mag steeds een beroep doen op de medewerking van andere bevoegde personen.

Artikel (46).-

§ 1. Wanneer de voorwaarden van de erkenning niet meer zijn vervuld, kan de Minister van Volksgezondheid de erkenning intrekken met inachtneming van de hiernavolgende regels.

.../...

1° wanneer enige aanwijzing bestaat dat een erkend verkoper of gebruiker niet meer aan de gestelde voorwaarden voldoet, wordt een onderzoek ingesteld door een daartoe door de Minister aangewezen ambtenaar. Deze kan zich bij dat onderzoek laten bijstaan door ambtenaren van het Ministerie van Landbouw en van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid daartoe door hun respectieve Ministers aangewezen. Hij stuurt zijn verslag met zijn voorstel aan de Minister van Volksgezondheid;

2° de Minister deelt de motieven waarop hij de intrekking meent te moeten gronden bij een ter post aangetekende brief aan de betrokkene mede.

De betrokkene kan zijn middelen tegen die motieven uiteenzetten in een bezwaarschrift dat hij, binnen dertig dagen na de kennisgeving, bij een ter post aangetekende brief aan de Minister van Volksgezondheid richt. De Minister deelt het bezwaarschrift samen met het volledig dossier voor advies mede aan de bij artikel (45) bedoelde consultatieve commissie;

3° de consultatieve commissie verleent haar advies zoals in artikel (44), § 3, bepaald is;

4° de Minister brengt zijn beslissing bij een ter post aangetekende brief ter kennis van de betrokkene. De intrekking van de erkenning heeft uitwerking de zestigste dag na de kennisgeving. Die termijn kan, op gemotiveerd verzoek van de betrokkene, met ten hoogste negentig dagen worden verlengd. Is inmiddels gebleken dat de reden van de intrekking weggevallen is, dan trekt de Minister zijn beslissing in.

.../...

§ 2. Wanneer de volksgezondheid zulks vereist, kan de Minister van Volksgezondheid de erkenning schorsen. In dat geval brengt hij onverwijld zijn beslissing ter kennis van de betrokkene bij een ter post aangetekende brief en stelt hij de bij § 1 bepaalde procedure van intrekking in. De bij die paragraaf bepaalde termijnen worden evenwel op vijftien dagen vastgesteld. Indien binnen drie maanden na de kennisgeving van de schorsing, de intrekking van de erkenning niet bij een ter post aangetekende brief ter kennis van de betrokkene is gebracht, vervalt de schorsing.

§ 3. Zowel de beslissing tot intrekking als die tot schorsing van een erkenning is met redenen omkleed".

HOOFDSTUK VI.

Artikel 49.

De regelen vervat in dit artikel beogen de bescherming van de werknemers in de bedrijven die behandelingen met produkten opgenomen in de lijsten A, B en C uitvoeren, en vinden hun wetsgrond in artikel 1 van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de arbeiders, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen.

Ten gevolge van een verschrijving staat in de Nederlandse versie van de inleidende zin "werknemers" in plaats van "werkgevers".

.../...

Omwille van de overeenstemming met de Franse tekst, moet in de Nederlandse tekst van dezelfde zin tussen de woorden "volgende" en "voorschriften" het woord "bijzondere" worden ingevoegd.

Voorts wordt voorgesteld de tekst van I als volgt te schrijven :

"I. Wat de produkten van lijsten A en B betreft :

1) vóór elk gebruik, zich vergewissen dat die produkten aan de bij de artikelen (18), (19), (21) tot (25) ... voorschriften van artikel 47 voldoen;

2) die produkten ...;

3) de werknemers ... van die ... blootstaan, inlichten over de in acht te nemen veiligheids- en gezondheidsmaatregelen;

4) ervoor zorgen dat de werknemers die bij de behandeling met die produkten zijn betrokken, beschikken

   a) over de beschermingsuitrusting die vermeld is op de verpakking, op het op de verpakking bevestigde etiket of op het aan de verpakking gehechte vouwblad;

   b) over zeep ...;

5) ervoor zorgen dat ... die produkten, zorgvuldig ...;

.../...

6) de lediggemaakte verpakkingen onschadelijk maken op een aan de aard van het produkt of van de verpakking aangepaste wijze;

7) het waswater ...".

Bij het stellen van de bepalingen van II is blijkbaar uit het oog verloren dat het de werkgever zelf is die speciaal erkende gebruiker is; is hij een natuurlijk persoon, dan kan hij zich doen bijstaan of, in uitzonderlijke omstandigheden, laten vervangen, onder de voorwaarden bepaald in het ontwerp; is hij een rechtspersoon, dan handelt hij door personen die de opgelegde kennisvereisten vervullen en die de handelingen stellen waarvoor de erkenning is verleend.

Daarmede rekening houdend, zou de tekst van II aldus moeten worden gesteld :

"II. Wat de in bijlage III van dit besluit opgenomen produkten betreft :

1) indien zij natuurlijke personen zijn, zelf de bewaking en de behandeling van giftige produkten uitvoeren; indien zij rechtspersonen zijn, de bewaking en de behandeling van die produkten enkel toevertrouwen aan de personen bedoeld in artikel (42), tweede lid, 1°, a);

.../...

2) verbieden dat ...;

3) ervoor zorgen dat de werknemers die niet aan de bij artikel (41), eerste lid, 1°, gestelde kennisvereisten voldoen, bij de uitvoering van de werkzaamheden, enkel met de volgende taken worden belast :

   a) het vervoer van het materieel vóór het ...;

   b) het vervoer ...;

   c) het uitvoeren ...;

4) bij de werkzaamheden ...;

5) na gebruik van de produkten, het ledigen of het vervoeren van de apparaten of het wegnemen van de stoffen die gediend hebben om het giftig gas vrij te maken, enkel toestaan nadat zij zelf of de personen bedoeld in artikel (42), tweede lid, 1°, a) :

   a) hebben vastgesteld dat de tijd voor de werking van het gas is verstreken en het lokaal of het apparaat verlucht is;

   b) na de volledige verluchting, hebben vastgesteld dat de apparaten normaal hebben gewerkt en dat de lucht in of op de plaats van behandeling weer volkomen gifvrij is;

   c) hebben vastgesteld dat de apparaten met een luchtdicht en stevig vastgemaakt deksel zijn afgesloten;

6) in het bijzonder ervoor zorgen dat ... voor de Arbeidsbescherming;

.../...

7) vóór elke behandeling, de ongeschondenheid en de doeltreffende werking van de erkende ademhalingsapparaten die door het in 6) bedoelde reglement zijn opgelegd, zelf nazien of doen nazien door de personen bedoeld bij artikel (42), tweede lid, 1°, a);

8) vóór elke behandeling waarbij, zelfs toevallig, giftige gassen kunnen vrijkomen, zelf zich vergewissen dat de werknemers het lokaal of de zone die besmet kunnen worden verlaten hebben of daartoe opdracht geven aan de personen bedoeld bij artikel (42), tweede lid, 1°, a);

9) ervoor zorgen dat de werknemers zich strikt houden aan de hen vóór en tijdens de behandeling met het oog op de veiligheid gegeven richtlijnen;

10) aan de werknemers verbieden eetwaren bij zich te dragen op de plaats van de behandeling".

Artikel 50.

Een betere lezing voor dat artikel ware :

"Artikel (50).-

De maatregelen die de werkgevers ter nakoming van de hun bij artikel (49) opgelegde verplichtingen nemen, worden vooraf medegedeeld aan het Comité voor veiligheid ... in het bedrijf".

.../...

HOOFDSTUK VII.

Artikel 51.

Het is blijkbaar de bedoeling van de Regering, mede op grond van het bepaalde in het eerste lid van artikel 4.3.1 van de Benelux-aanbeveling van 31 maart 1965, in het ontwerp-besluit reeds voorzieningen te treffen opdat de door de Bijzondere Commissie voor de volksgezondheid van de Benelux Economische Unie voorgestelde regelen betreffende de produkten waarvoor een klasseringsfiche in onderling overleg is opgesteld, zonder verwijl kunnen worden toegepast zodra er tussen de drie Benelux-landen een overeenkomst over de inwerkingtreding van de Benelux-erkenningen en -toelatingen tot stand komt.

Het bepaalde in het eerste lid van artikel 51, zoals het in het ontwerp is gesteld, strookt niet met de bedoelingen van de Regering en is trouwens in tegenspraak met het principe van het persoonlijk karakter van de erkenning of toelating, gehuldigd door het ontwerp-besluit. Volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar wenst de Regering dat enkel de persoon (physische of morele) aan wie door de Nederlandse of door de Luxemburgse Regering de Benelux-erkenning of -toelating van een bepaald produkt is verleend geworden, gerechtigd is om dat produkt ook in België op de markt te brengen zonder dat hij verplicht is daarvoor vooraf in België de erkenning of toelating van dat produkt te bekomen. Wanneer een ander dan die persoon, - hij weze een Belg, een Nederlander, of een Luxemburger -, dat

.../...

produkt in België onder zijn naam wil verhandelen, dan moet hij in België een erkenning of toelating krijgen : wil hij het verkeer van dat produkt, onder zijn naam, beperken tot België, dan vraagt hij een nationale erkenning of toelating; verlangt hij dat verkeer in de drie Benelux-landen, dan vraagt hij een Benelux-erkenning of -toelating.

Het eerste lid van artikel 51 van het ontwerp moet derhalve als volgt worden gesteld :

"Wanneer voor een bestrijdingsmiddel voor niet-landbouwkundig gebruik of een fytofarmaceutisch produkt, waaromtrent een overeenkomst tussen België, Nederland en Luxemburg bestaat, door de bevoegde Nederlandse of Luxemburgse overheid een Benelux-erkenning of -toelating is verleend, is, onverminderd de toepassing van de andere bepalingen van dit besluit, de persoon aan wie die erkenning of toelating is gegeven, wat dat produkt betreft, van de bij hoofdstuk II van dit besluit gestelde formaliteit van de erkenning of toelating vrijgesteld".

Rekening gehouden met de verduidelijkingen die de gemachtigde ambtenaar verstrekt heeft, ware het tweede lid beter gesteld als volgt :

"Het Benelux-erkennings- of Benelux-toelatingsnummer van de produkten bedoeld in het eerste lid, dat op de verpakkingen, op het aan de verpakkingen gehechte etiket en op de handels- en vervoerdokumenten is vermeld, moet worden voorafgegaan door het kenteken BNL en gevolgd door de letter B, N of L, naargelang de erkenning of toelating afgeleverd werd in België, Nederland of Luxemburg".

.../...

Artikel 52.

Volgens de gemachtigde ambtenaar is dit artikel bedoeld om de betrokken Ministers de macht te verlenen zowel om de dag van inwerkingtreding te bepalen van de door de Benelux-aanbeveling voorgestelde regeling betreffende Benelux-erkenningen of -toelatingen, als om de verordenende maatregelen te nemen welke voor de toepassing van die regeling nodig zijn.

Zoals het artikel gesteld is, komt het neer op een onbeperkte delegatie van bevoegdheid door de Koning aan de genoemde Ministers. Zodanige toewijzing van bevoegdheid is te ruim om toelaatbaar te zijn.

Wat de Ministers van Landbouw en van Volksgezondheid betreft, laat de wet van 11 juli 1969 in haar artikelen 2 en 5 de Koning weliswaar toe de uitoefening van sommige door de wet verleende machten aan de respectieve Ministers over te dragen, doch alleen voor "deze van die machten die hij inzonderheid aanwijst". Die beperking komt in artikel 52 van het ontwerp niet tot uiting.

Wat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid betreft, bevat genoemde wet van 11 juli 1969 geen enkele bepaling op grond waarvan de Koning hem zijn machten kan overdragen. Een toewijzing van bevoegdheid als geformuleerd in artikel 52 van het ontwerp, vindt evenmin rechtsgrond in de wet van 10 juni 1952. Volgens de algemene beginselen die het publiek recht beheersen, kan de Koning zijn verordeningsbevoegdheid aan een Minister maar overdragen mits zij het nemen van bijkomstig en aanvullende maatregelen tot voorwerp heeft. Het bijkomstige en aanvullend karakter van de in uitzicht gestelde maatregelen blijkt niet uit de tekst van het ontwerp.

.../...

Artikel 52 van het ontwerp dient derhalve, ofwel te worden geschrapt, ofwel te worden herschreven met inachtneming van wat hiervoren opgemerkt is.

HOOFDSTUK VIII.

Artikel 53.

De strafbaarstelling en de bestraffing van de overtredingen van dit ontwerp zijn, naargelang van het geval, bepaald door de wet van 10 juni 1952 en door de wet van 11 juli 1969. De Koning kan daaraan geen regels toevoegen die de strafrechter binden. Artikel 53 worde dienvolgens beperkt tot het bepaalde in het derde lid. Het vindt best zijn plaats onder hoofdstuk VI, na artikel 50. Het worde gesteld als volgt :

"Artikel (51).-

Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie, zijn de geneesheren-arbeidsinspecteurs, de scheikundig inspecteurs en de bezoekers-arbeidshygiëne van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen onder dit hoofdstuk".

Artikel 54.

Elders in het ontwerp - en niet alleen in artikel 34 - is bepaald wanneer en hoe de Minister de verleende erkenning of toelating kan intrekken of schorsen omdat de voorwaarden waaronder de erkenning of toelating is verleend,

.../...

niet meer aanwezig zijn of omdat de volksgezondheid de intrekking of de schorsing vereist.

Artikel 54 doelt op een andere hypothese. Het laat de Minister toe, nadat de rechter over de niet-naleving van de reglementering uitspraak gedaan heeft, de erkenning of de toelating "in te trekken" voor de tijd die hij bepaalt. Aldus betreft het een maatregel die onder de vorm van een administratieve sanctie zich voegt bij de justitiële veroordeling en daardoor een soort bijkomende straf wordt. Die aangelegenheid is reeds geregeld bij artikel 10 van de wet van 11 juli 1969 en uit niets blijkt dat aan de Koning enige macht is verleend om nog andere penaliserende maatregelen in te voeren. Artikel 54 van het ontwerp dient derhalve geschrapt te worden.

*

* *

Gaat de Regering in op de voorstellen die de Raad van State geformuleerd heeft met betrekking tot de artikelen 53 en 54 van het ontwerp, dan valt "Hoofdstuk VIII. - Strafbepalingen" weg.

HOOFDSTUK IX (VIII).

Artikel 55 (54).

De artikelen 55 tot 58 van het ontwerp handelen over het nemen van monsters.

.../...

Die bepalingen van die artikelen zijn geen eigenlijke slotbepalingen. Als een correcter opschrift geeft de Raad van State daarvoor in overweging : "Bepalingen betreffende het nemen van monsters en de termijn voor administratieve inbeslagneming".

*
* *

In 1) van § 2 schrappe men de woorden "of recipiënten".

Het bepaalde in 2) van die paragraaf kan beter als volgt worden gesteld :

"2) hij neemt drie verpakkingen waarvan hij alle opschriften verwijdert die de herkomst van het produkt te kennen geven; de inhoud van elke verpakking vormt een monster".

Voorgesteld wordt § 6 te schrijven als volgt :

"§ 6. Wanneer monsters worden genomen bij een ander persoon dan degene aan wie de erkenning of de toelating van het produkt verleend is, wordt deze laatste er van verwittigd en de persoon bij wie het produkt is gevonden, houdt het monster dat bij hem gebleven is, gedurende zes maanden ter beschikking van de houder van de erkenning of van de toelating".

.../...

Artikel 56 (55).

Het verdient aanbeveling het tweede lid van dat artikel als volgt te schrijven :

"Niet gebruikte delen van bewaarbare monsters worden, in afzonderlijke verpakking met vermelding van het nummer van het monster, van de aard van het produkt en van de datum waarop het monster werd genomen, gedurende één jaar ter beschikking van ...".

Artikelen 57 en 58.

In de wet van 11 juli 1969 blijkt geen bepaling voorhanden te zijn waarbij aan de Koning de macht verleend wordt om voorzieningen te treffen als bedoeld in die artikelen; bewuste handelingen blijven beheerd door de regels van het gemeen recht. De artikelen 57 en 58 van het ontwerp dienen derhalve geschrapt te worden.

Artikel 59 (56).

Dat artikel is te algemeen gesteld. Uiteraard mag de werkingssfeer ervan niet ruimer zijn dan die van het ontwerp zelf, met name mag de bij dat artikel gestelde regel enkel toepassing vinden ten aanzien van de produkten die bij het ontwerp zijn gereglementeerd.

.../...

Het kan bovendien nuttig zijn in de tekst van het ontwerp-besluit er aan te herinneren dat, luidens artikel 13 van de wet van 11 juli 1969, de bij dat artikel bedoelde inbeslagneming enkel kan worden verricht door de overheidspersonen bedoeld bij artikel 6 van dezelfde wet, en daaronder bevinden zich de bij artikel 53, derde lid, van het ontwerp aangewezen ambtenaren van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid niet.

Op grond van wat voorafgaat en mede ter wille van een vlotte lezing ervan, wordt voorgesteld artikel 59 van het ontwerp als volgt te schrijven :

"Artikel (56).-

De termijn waarvoor de bij artikel 6 van de wet van 11 juli 1969 bedoelde overheidspersonen, op grond van artikel 13 van die wet, bij dit besluit gereglementeerde produkten bij administratieve maatregel voorlopig in beslag mogen nemen, is vastgesteld op drie maanden".

HOOFDSTUK X (IX).

Artikel 60 (57).

1° Alle erkenningen en toelatingen afgeleverd met toepassing van het koninklijk besluit van 31 mei 1958, moeten worden hernieuwd, en er moet hiervoor een aanvraag worden ingediend.

Een meer met de bestuurlijke praktijk overeenstemmende en ook meer doeltreffende regeling ware de aanvraag van de hernieuwing en niet de hernieuwing aan tijdsvoorwaarden te verbinden.

.../...

Naar de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar is het de bedoeling van de Regering dat de aanvraag tot hernieuwing van de erkenning of toelating van een bepaald produkt wordt gedaan binnen de periode die door de bevoegde Minister met betrekking tot dat produkt daarvoor zal worden vastgesteld.

2° Artikel 60 van het ontwerp voorziet enkel in overgangsmaatregelen met betrekking tot de erkenning en de toelating van produkten, niet met betrekking tot de erkenning van verkopers of van gebruikers. Het past ook wat die laatste erkenningen betreft in overgangsmaatregelen te voorzien.

3° In het derde lid wordt geen rekening gehouden met de gevallen waarin de hernieuwing ofwel niet of laattijdig zal worden aangevraagd, ofwel zal worden geweigerd. Het is de bedoeling van de Regering aan alle personen aan wie een erkenning of een toelating van een produkt op grond van het koninklijk besluit van 31 mei 1958 is verleend, de gelegenheid te geven de produkten die zij op grond van die erkenning of toelating in de handel hebben gebracht op een ogenblik dat deze nog geldig was, te verhandelen. Daarvoor wordt hun een termijn van twee jaar gegeven, die ingaat de dag na het verstrijken van de termijn binnen welke zij de hernieuwing van de erkenning of van de toelating moeten aanvragen. Die bedoeling zou duidelijker tot uiting kunnen worden gebracht.

Met dat alles rekening houdend wordt voorgesteld artikel 60 van het ontwerp als volgt te schrijven :

.../...

"Artikel (57).-

De erkenningen en de toelatingen die werden verleend met toepassing van het koninklijk besluit van 31 mei 1958 ... blijven voorlopig geldig en tot zolang onderworpen aan de bepalingen van dat besluit.

De Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw, naargelang van het geval, bepalen de termijn waarin de hernieuwing van de in het eerste lid bedoelde erkenningen en toelatingen moet worden aangevraagd, alsmede de dag waarop hun geldigheid eindigt.

De produkten, waarvoor op grond van dit besluit geen toelating of erkenning is verleend, moeten uiterlijk twee jaar na de bekendmaking van het ter uitvoering van het voorgaande lid genomen besluit dat hen betreft, uit de handel zijn genomen".

Artikelen 61 en 62 (58).

Artikel 61 van het ontwerp herneemt de bepaling die met artikel 35 van het koninklijk besluit van 31 mei 1958 als een artikel 1bis in het besluit van de Regent van 6 februari 1946 is ingevoegd. Bedoeling is klaarblijkelijk elke twijfel weg te nemen omtrent het in stand houden van genoemde bepaling. Die bedoeling wordt gemakkelijker bereikt door onder artikel 62, 2°, van het ontwerp artikel 35 uit te zonderen van de opheffing van het koninklijk besluit van 31 mei 1958.

.../...

Artikel 61 van het ontwerp zou dan worden geschrapt terwijl artikel 62, 2°, (58, 2°) als volgt zou worden gesteld :

"2° het koninklijk besluit van 31 mei 1958 houdende ..., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 juli 1959, 5 april 1963, 12 augustus 1970 en 19 januari 1972, alsmede bij de op grond van de artikelen 16, 17 en 25 van dat besluit genomen ministeriële besluiten van 15 februari 1960, 24 maart 1961, 8 juni 1962, 2 april 1963 en 20 januari 1972, met uitzondering van artikel 35".

L'arrêté projeté pourvoit à l'exécution partielle des articles 2 et 5 de la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage.

Certaines des règles qu'il prévoit sont fixées dans l'intérêt exclusif de la santé publique et ont trait ou bien aux seuls pesticides à usage non agricole, ou bien à tous les pesticides, qu'ils soient à usage agricole ou non, et aux autres produits phytopharmaceutiques.

D'autres règles ne procèdent pas du souci exclusif de la santé publique : étant relatives aux pesticides à usage agricole et aux autres produits phytopharmaceutiques, elles ont aussi en vue l'intérêt de l'agriculture, notamment l'amélioration, la promotion et la protection des animaux et des plantes comme des produits végétaux et animaux.

Etant donné que la réglementation basée sur l'article 2 de la loi du 11 juillet 1969 (agriculture) et la réglementation basée sur l'article 5 de cette loi (santé publique) portent d'une manière générale sur les mêmes actes et que ceux-ci sont de surcroît réglementés directement et intégralement par l'arrêté en projet, il n'y a pas d'objection à ce que les dispositions prévues dans l'intérêt de la santé publique et celles qui le sont dans l'intérêt de l'agriculture ne soient pas disjointes. Une telle disjonction d'impose toutefois là où des pouvoirs sont attribués ou des missions confiées tantôt au Ministre de la Santé publique tantôt au Ministre de

.../...

l'Agriculture en matière notamment d'octroi, de suspension ou de retrait, d'une part, de l'agréation des pesticides à usage agricole, et des autres produits phytopharmaceutiques ou, d'autre part, de l'autorisation de pesticides à usage non agricole.

Quelques règles enfin, visent plus particulièrement à la protection de la santé des travailleurs dans les entreprises utilisant des produits phytopharmaceutiques ou des pesticides à usage non agricole toxiques. Leur fondement légal réside dans l'article 1er de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail.

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Préambule.

Aucune disposition du projet ne trouve son fondement légal dans la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques et stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques : la référence à cette loi est dès lors superflue.

*

Dans la version néerlandaise de la référence à la recommandation du 31 mars 1965, il convient de supprimer le mot "(bestrijdingsmiddelen)".

*

Dans la formule de présentation il y a lieu de mettre l'indication des Ministres chargés de proposer le projet en concordance avec les dénominations figurant dans l'arrêté royal du 26 janvier 1973.

EXAMEN DES ARTICLES.

CHAPITRE Ier.

Article 1er.

Il convient de veiller à ce que la terminologie utilisée dans la version néerlandaise concorde avec celle de la version française.

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 1er, 1°, il y a lieu d'écrire "micro-organismen", au 2°, a) "bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik", au 3° "preparaten" au lieu de "bereidingen" et "voor" au lieu de "tot".

La distinction faite,à propos des pesticides à uage non agricole, en pesticides à usage artisanal, à usage industriel et à usage ménager ne contribue pas à la bonne intelligence des règles fixées par l'arrêté en projet et est sans utilité pour leur application : l'alinéa 2 du 3° peut donc être omis sans inconvénient .

Il vaudrait mieux rédiger le 4° comme suit :

"4° produits des listes A, B et C.

a) produits de la liste A : les pesticides et produits phytopharmaceutiques énumérés à l'annexe II du présent arrêté et qui, ou bien sont repris uniquement dans la colonne de la liste A ou bien contiennent un pourcentage de principe actif indiqué dans cette colonne ;

b) produits de la liste B : les pesticides et produits phytopharmaceutiques énumérés à l'annexe II du présent rpojet et qui, ou bien sont repris uniquement dans la colonne de la liste B, ou bien contiennent un pourcentage de principe actif indiqué dans cette colonne ;

c) produits de la liste C : les pesticides et produits phytopharmaceutiques énumérés à l'annexe II du présent projet et qui, ou bien sont repris uniquement dans la colonne de la liste C ou bien contiennent un pourcentage ou un poids de principe actif indiqué dans cette colonne".

Le dernier alinéa de l'article serait plus correctement libellé comme suit :

"Ces listes A, B et C sont modifiées et complétées par Nous, sur la proposition conjointe des Ministres de la Santé publique, de l'Emploi et du Travail et de l'Agriculture".

.../...

Article 2.

Cet article, selon les déclarations du fonctionnaire délégué, obéit au souci du Gouvernement de délimiter le champ d'application de l'arrêté de manière aussi précise que possible : les substances ou préparations qui peuvent entrer dans les définitions des pesticides ou des produits phytopharmaceutiques données à l'article 1er, mais qui ne le sont pas ou qui, du moins, ne sont pas utilisées à ce titre, comme dans les cas visés aux 1°, 4° et 7°, ne relèvent pas de l'application du présent arrêté. Pour d'autres produits, la fraction de substance entrant dans ces définitions est à ce point minime par rapport à l'ensemble, que la présence de cette substance peut être négligée et que le produit doit être exclu du champ d'application de l'arrêté ; les points 5° et 6° visent ces cas. En ce qui concerne les points 2° et 3°, c'est bien de pesticides ou de produits phytopharmaceutiques qu'il s'agit, mais ceux-ci ou bien ne font que transiter par notre pays ou sont exclusivement destinés à l'exportation, ou bien sont destinés uniquement à être utilisés aux fins de recherches et d'essais scientifiques.

Compte tenu des observations qui précèdent et de quelques modifications de forme qui ne requièrent pas de commentaire spécial, le Conseil d'Etat propose de rédiger l'article 2 comme suit :

"Article 2.-

Sans préjudice de l'application des chapitres VI et VII, le présent arrêté ne s'applique pas :

.../...

1° aux substances visées par la réglementation relative au commerce des engrais et des amendements du sol ;

2° aux pesticides et produits phytopharmaceutiques en transit ... désigné par la même mention ;

3° aux pesticides ou aux produits phytopharmaceutiques utilisés exclusivement aux fins de recherches et d'essais scientifiques par une personne physique ou morale qui a été autorisée à cet effet par le Ministre de la Santé publique ou par le Ministre de l'Agriculture, selon qu'il s'agit d'un pesticide à usage non agricole ou d'un produit phytopharmaceutique ;

4° aux substances ... ;

5° aux additifs ... ;

6° aux additifs ... ;

7° aux substances et préparations destinées à combattre ou à détruire les ectoparasites des animaux, pour autant qu'elles soient utilisées à des fins thérapeutiques et soient prescrites ou préparées par un médecin vétérinaire .

Le propriétaire ou le détenteur des produits visés au 2° de l'alinéa 1er doit, au plus tard au moment de l'expédition, fournir, au moyen de documents, la preuve préremptoire de leur destination.

.../...

Le Ministre de l'Agriculture et le Ministre de la Santé publique accordent l'autorisation prévue au 3° de l'alinéa 1er, sur avis respectivement du comité d'agréation visé à l'article 5 et du Conseil supérieur d'hygiène publique. Chacun d'eux détermine les conditions auxquelles il accorde cette autorisation".

CHAPITRE II

Observations préliminaires.

Le projet emploie le terme "agréation" pour désigner la décision du Ministre de l'Agriculture concernant un produit phytopharmaceutique, et le terme "autorisation" pour désigner celle du Ministre de la Santé publique relative à un pesticide à usage non agricole afin de marquer la différence dans les motifs ou la portée de leur intervention.

*

* *

La réglementation faisant l'objet de ce chapitre gagnerait en clarté si les articles 4, 5 et 9 étaient divisés de manière à séparer les dispositions relatives aux produits phytopharmaceutiques de celles qui concernent les pesticides à usage non agricole.

.../...

Il serait préférable d'intituler ce chapitre "Agréation des produits phytopharmaceutiques et autorisation des pesticides à usage non agricole".

Le chapitre pourrait se subdiviser comme suit :

Section 1.- Agréation des produits phytopharmaceutiques.
Section 2.- Autorisation des pesticides à usage non agricole.
Section 3.- Dispositions communes.

La section 1 comprendrait les dispositions des articles 4, 5 et 9, relatives à l'agréation des pesticides à usage agricole et d'autres produits phytopharmaceutiques, la section 2 les dispositions de ces mêmes articles qui traitent de l'autorisation des pesticides à usage non agricole, et les articles 6, 7, 8, 10 et 11 composeraient la section 3.

Observations particulières.

Article 4.

Il s'indique de s'en tenir aux termes de la loi du 11 juillet 1969 pour désigner les actes soumis à agréation ou à autorisation .

.../...

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, l'agréation ou l'autorisation sont personnelles et incessibles : elles concernent un produit mais sont délivrées au nom d'une personne déterminée. Mention expresse doit être faite dans le projet d'arrêté d'une caractéristique aussi importante de l'agréation ou de l'autorisation.

Article 5.

Il est opportun de rappeler au § 1er que le Ministre de l'Agriculture, ainsi que le prévoit l'article 2, § 1er, 7°, alinéa 2, de la loi du 11 juillet 1969, ne peut délivrer l'agréation pour un produit phytopharmaceutique que sur l'avis conforme du Ministre de la Santé publique ou de son délégué.

La disposition du § 2 gagnerait à faire l'objet d'un article distinct.

Article 6.

Aux dires du fonctionnaire délégué, il n'y a -dans les cas visés au dernier alinéa de cet article- lieu à introduction d'une nouvelle demande d'agréation ou d'autorisation que dans le cas où un autre principe actif est substitué au principe actif du produit agréé ou autorisé et où il s'agit en réalité d'un nouveau produit ; dans ce cas une nouvelle agréation ou autorisation est délivrée.

.../...

Dans les autres cas, il suffit de demander une agréation ou une autorisation quant à la modification de la dénomination, de la composition ou de l'utilisation du produit agréé ou autorisé : une telle demande toutefois ne donne pas lieu à délivrance d'une nouvelle agréation ou autorisation, mais à modification de l'agréation ou de l'autorisation initiale : l'agréation ou l'autorisation de cette modification est accordée sous la forme d'une modification de l'agréation ou de l'autorisation originale.

Article 7.

Il serait plus logique de diviser cette disposition en trois articles : l'alinéa 2 constituerait le premier de ces trois articles, l'alinéa 1er le deuxième , et les deux derniers alinéas le troisième.

Le Gouvernement, à l'évidence, entend que le Ministre de l'Agriculture et le Ministre de la Santé publique prennent l'avis respectivement du comité d'agréation et du Conseil supérieur d'hygiène publique également en ce qui concerne les conditions particulières de la commercialisation et de l'utilisation du produit ainsi qu'au sujet de sa dénomination. Le texte devrait le faire ressortir plus nettement.

Le projet prévoit que le Ministre compétent peut subordonner l'agréation ou l'autorisation à des analyses ou des essais dont il détermine le tarif.

.../...

Selon le § 2 de l'article 2 de la loi du 11 juillet 1969, le Roi peut subordonner l'agréation du produit par le Ministre de l'Agriculture, au paiement d'une somme fixe.

Aux termes du § 2 de l'article 5 de la loi, le Roi peut subordonner l'autorisation d'un produit par le Ministre de la Santé publique, au paiement d'une somme fixe et des frais d'essais et d'analyse dont le pesticide a été l'objet.

Aucune des deux dispositions ne confère toutefois au Roi le pouvoir de déterminer les tarifs afférents à ces analyses et essais.

Mieux vaut, dès lors, supprimer à l'alinéa 2 les mots "et aux tarifs qu'il détermine".

Article 8.

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, la durée de validité d'une autorisation accordée pour un produit n'excéderait pas, dans l'esprit du Gouvernement, 10 ans : à l'expiration de ces dix années l'agréation ou l'autorisation sont périmées d'office et leur détenteur doit en demander le renouvellement s'il désire maintenir le produit dans le commerce. Le renouvellement de l'agréation ou de l'autorisation du produit obéit aux mêmes règles de procédure que l'octroi, ce qui veut dire notamment que la consultation du comité d'agréation ou du Conseil supérieur d'hygiène publique est obligatoire et que de nouvelles analyses et de nouveaux essais concernant le produit pourront être prescrits.

/...

Si un produit est agréé ou autorisé pour une durée inférieure à 10 ans, l'agréation ou l'autorisation peut être prolongée ; la durée totale de validité de l'agréation ou de l'autorisation ne peut cependant pas excéder 10 ans. La prolongation est gratuite.

L'agréation ou l'autorisation peut être renouvelée, en principe, un nombre indéfini de fois.

Article 9.

Suivant l'article 9, les sommes réclamées à l'octroi d'une agréation ou d'une autorisation, englobent les frais des analyses chimiques et des essais relatifs aux produits concernés.

En vertu de l'article 5, § 2, de la loi, seule l'autorisation d'un pesticide à usage non agricole peut être subordonnée par le Roi au paiement des frais d'essais et d'analyse dont le pesticide a fait l'objet en vue de l'octroi de l'autorisation.

Lorsqu'une modification de la composition d'un produit agréé ou autorisé, parce qu'elle tend au remplacement du principe actif, donne lieu à l'introduction d'une nouvelle demande d'agréation ou d'autorisation, le montant fixe de l'agréation ou de l'autorisation est dû.

.../...

Articles 10 et 11.

Ces articles traitent de la modification, de la suspension et du retrait de l'agréation ou de l'autorisation ainsi que du recours.

L'agréation ou l'autorisation étant accordées après consultation, respectivement du comité d'agréation ou du Comité supérieur d'hygiène publique, il serait logique que leur modification, suspension et retrait n'interviennent qu'après consultation de ces mêmes organes.

L'obligation faite au Ministre de l'Agriculture par l'article 2, § 1er, 7°, alinéa 2, de la loi du 11 juillet 1969 de refuser l'agréation d'un produit phytopharmaceutique lorsque le Ministre de la Santé publique ou son délégué émet un avis défavorable à l'agréation emporte celle de se conformer à l'avis de modifier, de suspendre ou de retirer l'agréation d'un produit phytopharmaceutique qu'il adviendrait à ce Ministre ou à son délégué de lui donner dans l'intérêt de la santé publique.

L'agréation ou l'autorisation d'un produit sont révocables par nature, de sorte que leur modification, suspension ou retrait n'entraîne pas, dans des circonstances normales, le paiement d'indemnités. Une disposition réglementaire ne saurait apporter des restrictions à l'application de l'article 1382 du Code civil ou de l'article 11 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Les mots "sans qu'une indemnité quelconque puisse être réclamée de ce chef à charge de l'Etat" doivent dès lors être supprimés.

.../...

Tel que l'article 10 du projet est rédigé, la suspension ou le retrait d'une agréation ou d'une autorisation serait possible pour quelque motif que ce soit. Telle n'est évidemment pas l'intention du Gouvernement.

Eu égard à la portée générale de la loi du 11 juillet 1969, notamment à l'objectif de l'agréation et de l'autorisation, le retrait n'est pas justifié dans les cas autres que ceux qui sont mentionnés ci-après : inexactitude des indications au sujet du produit à agréer ou à autoriser , fournies dans la demande d'agréation ou d'autorisation afin de satisfaire aux dispositions du projet; présomption que l'utilisation du produit agréé ou autorisé est de toute manière nuisible pour l'homme, les animaux ou les plantes ; en ce qui concerne les produits phytopharmaceutiques uniquement, absence de l'action décrite dans l'acte d'agréation. Les cas dans lesquels l'agréation ou l'autorisation sont susceptibles de retrait doivent être énumérés de manière expresse dans le projet : cette énumération est limitative.

La suspension de l'agréation ou de l'autorisation est, par nature, une décision provisoire qui ne se justifie que dans le cas où la santé publique est réellement menacée : elle prélude à la procédure de retrait et doit conduire, soit au retrait soit à l'injonction de modifier ce produit dans un délai déterminé ; si à l'expiration de ce délai aucune décision définitive n'est intervenue, la suspension cesse d'office d'avoir effet.

.../...

Le recours ouvert par l'article 11 contre le refus, la modification, la suspension ou le retrait de l'agréation ou de l'autorisation, porte l'affaire devant les mêmes autorités, c'est-à-dire le Ministre de l'Agriculture ou le Ministre de la Santé publique et le comité d'agréation ou le Conseil supérieur d'hygiène publique.

Il n'apporte rien de vraiment neuf si ce n'est de mettre l'intéressé en mesure d'exposer ses moyens et d'être entendu sur ceux-ci par le comité d'agréation ou par le Conseil supérieur d'hygiène publique.

Plus efficace et plus satisfaisant pour les intéressés eux-mêmes serait d'associer le demandeur en cas de refus, ou le titulaire de l'agréation ou de l'autorisation en cas de modification ou de retrait, à la décision qui doit intervenir. La meilleure façon d'opérer serait la suivante : lorsque le ministre compétent estime que l'agréation ou l'autorisation demandées doivent être refusées ou que l'agréation ou l'autorisation accordées doivent être modifiées ou retirées, il communique les considérations sur lesquelles il fonde son opinion à l'intéressé qui lui fait connaître ses moyens dans un délai déterminé.

S'il s'agit d'un produit phytopharmaceutique, le Ministre de l'Agriculture transmet la réclamation pour avis, soit au comité d'agréation soit au Ministre de la Santé publique si celui-ci a émis un avis défavorable à l'agréation du produit (article 2, § 1er, 7°, alinéa 2, de la loi du 11 juillet 1969) ; s'il s'agit d'un pesticide à usage non agricole, la réclamation est transmise par le Ministre de la Santé publique pour avis au Conseil

.../...

supérieur d'hygiène publique. Le Ministre de la Santé publique, le comité d'agréation ou le Conseil supérieur d'hygiène publique, selon le cas, entend l'intéressé avant d'émettre son avis.

Dans ce cas, un recours administratif devient superflu : la décision du Ministre n'est plus, alors, susceptible que d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat.

La suspension étant une mesure urgente qui est, en outre, comme il a été dit plus haut, de nature conservatoire et engage d'office la procédure de retrait, il n'y a évidemment pas lieu d'associer l'intéressé à la décision à prendre ni d'organiser un recours contre la suspension.

*

* *

Compte tenu des observations qui précèdent ainsi que de certaines modifications de forme qui ne requièrent pas de commentaire, le Conseil d'Etat propose de rédiger le Chapitre II comme suit :

"CHAPITRE II.- Agréation des produits phytopharmaceutiques et autorisation des pesticides à usage non agricole.

Section 1.- Agréation des produits phytopharmaceutiques.

.../...

Article 4.-

Il est interdit de mettre dans le commerce, d'acquérir, d'offrir, d'exposer ou de mettre en vente, de détenir, de préparer, de transporter, de vendre, de remettre à titre gratuit ou onéreux, d'importer ou d'utiliser des produits phytopharmaceutiques qui n'ont pas été agréés préalablement par le Ministre de l'Agriculture.

En cas de modification de la composition, de la dénomination ou de l'utilisation d'un produit agréé, une agréation complémentaire du Ministre de l'Agriculture est requise.

Article 5.-

Le Ministre de l'Agriculture accorde l'agréation après consultation du comité d'agréation visé à l'article 6 et sur l'avis conforme du Ministre de la Santé publique ou de son délégué.

Article 6.-

Le comité d'agréation, institué auprès du Ministère de l'Agriculture, est composé de sept membres nommés par le Ministre de l'Agriculture.

Trois de ces membres sont des fonctionnaires du Ministère de l'Agriculture et l'un d'eux assume la présidence du comité, deux sont des fonctionnaires du Ministère de la Santé publique et sont présentés par le Ministre de la Santé publique ; deux sont des fonctionnaires du Ministère de l'Emploi et du Travail et sont présentés par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

.../...

Trois fonctionnaires du Ministère de l'Agriculture, deux du Ministère de la Santé publique et deux du Ministère de l'Emploi et du Travail sont nommés de la même manière en qualité de suppléants.

Le comité d'agréation peut toujours faire appel au concours d'autres personnes compétentes.

Article 7.-

Le Ministre de l'Agriculture détermine le montant fixe à payer pour l'agréation d'un produit phytopharmaceutique, pour le renouvellement de cette agréation ou pour l'agréation complémentaire ainsi que les modalités du paiement de ce montant.

Section 2. - Autorisation des pesticides à usage non agricole.

Article 8.-

Il est interdit de mettre dans le commerce, d'acquérir, d'offrir, d'exposer ou de mettre en vente, de détenir, de préparer, de tranporter, de vendre, de remettre à titre gratuit ou onéreux, d'importer ou d'utiliser des pesticides à usage non agricole qui n'ont pas été autorisés préalablement par le Ministre de la Santé publique.

En cas de modification de la composition, de la dénomination ou de l'utilisation d'un pesticide autorisé, une autorisation complémentaire du Ministre de la Santé publique est requise.

.../...

Article 9.

Le Ministre de la Santé publique autorise les pesticides à usage non agricole sur l'avis conforme du Conseil supérieur d'hygiène publique.

Article 10.-

Le Ministre de la Santé publique détermine le montant fixe à payer pour l'autorisation d'un pesticide à usage non agricole, pour le renouvellement de l'autorisation ou pour l'autorisation complémentaire, ainsi que les modalités du paiement de ce montant. Il désigne en outre les analyses chimiques ou physico-chimiques et les essais biologiques, toxicologiques ou autres dont les frais sont à la charge du demandeur ou du titulaire de l'autorisation.

Section 3.- Dispositions communes.

Article 11.-

L'agréation et l'autorisation sont personnelles et incessibles; elles sont accordées pour une durée maximale de dix ans.

Si l'agréation ou l'autorisation est accordée pour une durée inférieure à dix ans, elle peut être prolongée sans frais ; toutefois, la durée de validité ne peut excéder au total dix ans.

.../...

L'agréation et l'autorisation peuvent être renouvelées pour une durée maximale de dix ans. Le renouvellement peut avoir lieu un nombre indéterminé de fois.

Article 12.-

La demande d'agréation ou d'autorisation, la demande de renouvellement de l'agréation ou de l'autorisation , et la demande d'agréation ou d'autorisation complémentaire sont introduites sur un formulaire dont le modèle est déterminé à l'annexe I du présent arrêté.

La demande est adressée en trois exemplaires au Ministre compétent. Lorsqu'il n'est pas ressortissant d'un des Etats membres des Communautés européennes, le demandeur doit être domicilié ou avoir élu domicile en Belgique.

Article 13.-

Le Ministre compétent peut subordonner l'octroi de l'agréation ou de l'autorisation à des analyses chimiques ou physico-chimiques ou à des essais biologiques, toxicologiques ou autres en laboratoire ou en station de recherche. Il peut aussi fixer les normes auxquelles le produit doit répondre et les conditions de dépôt de l'échantillon étalon.

.../...

Article 14.-

Le Ministre compétent peut, sur l'avis du comité d'agréation ou du Conseil supérieur d'hygiène publique selon le cas, déterminer les conditions particulières auxquelles sont soumises la commercialisation ou l'utilisation du produit faisant l'objet de la demande d'agréation ou d'autorisation, ainsi que l'appellation sous laquelle il peut être commercialisé.

Article 15.-

Les produits agréés ou autorisés sont inscrits sous leur numéro d'agréation ou d'autorisation dans un registre tenu au ministère intéressé.

Au cours du premier trimestre de chaque année, les listes des produits agréés ou autorisés au cours de l'année précédente sont publiées au Moniteur belge.

Article 16.-

§ 1. L'agréation, l'autorisation ou le refus sont notifiés au demandeur par une lettre recommandée à la poste.

Le refus doit être motivé.

§ 2. Lorsque le Ministre estime ne pas pouvoir accorder l'agréation ou l'autorisation il communique les motifs sur lesquels se fonde son opinion, au demandeur, par une lettre recommandée à la poste.

.../...

Le demandeur peut faire valoir ses moyens contre ces motifs dans une réclamation adressée au Ministre, sous pli recommandé à la poste, dans les trente jours de la notification. La réclamation est transmise, pour avis, par le Ministre de l'Agriculture au comité d'agréation et au Ministre de la Santé publique, si celui-ci a émis sur la demande un avis défavorable, ou par le Ministre de la Santé publique au Conseil supérieur d'hygiène publique.

§ 3. Le comité d'agréation ou le Conseil supérieur d'hygiène publique examine l'affaire dans les trente jours de la réception de la réclamation, aux jour et heure fixés par son président ; il communique son avis au Ministre dans les soixante jours qui suivent.

Si la réclamation a été transmise au Ministre de la Santé publique celui-ci, ou son délégué, donne son avis au Ministre de l'Agriculture dans les soixante jours.

Le demandeur est entendu ou à tout le moins dûment convoqué avant que l'avis ne soit émis ; il peut se faire assister ou représenter par un avocat ou par un mandataire autorisé à cet effet.

Article 17.-

§ 1er. Si les indications que, pour satisfaire aux dispositions du présent arrêté, le demandeur a fournies dans sa demande au sujet du produit agréé ou autorisé se révèlent inexactes, ou si l'utilisation de ce produit

.../...

est nuisible à l'homme, aux animaux ou aux plantes, ou encore si, s'agissant d'un produit phytopharmaceutique, ce produit n'a pas l'action qui est décrite dans l'acte d'agréation, le Ministre qui a accordé l'agréation ou l'autorisation peut la retirer ou la modifier en observant les règles suivantes :

1° Le Ministre communique à l'intéressé les motifs sur lesquels il estime devoir fonder le retrait ou la modification, par une lettre recommandée à la poste.

L'intéressé peut faire valoir ses moyens contre ces motifs dans une réclamation adressée au Ministre sous pli recommandé à la poste dans les trente jours de la notification. Le Ministre transmet la réclamation pour avis au comité d'agréation ou au Conseil supérieur d'hygiène publique.

S'il s'agit d'une modification de l'agréation d'un produit phytopharmaceutique ou si le Ministre de l'Agriculture a engagé la procédure de retrait sur l'avis du Ministre de la Santé publique ou de son délégué, il communique aussi la réclamation pour avis à ce Ministre ou à son délégué. Cet avis lie le Ministre de l'Agriculture.

2° Le comité d'agréation, le Conseil supérieur d'hygiène publique et le Ministre de la Santé publique, ou son délégué, donnent leur avis comme il est prévu à l'article 16, § 3.

.../...

3° Le Ministre notifie sa décision à l'intéressé par une lettre recommandée à la poste.

§ 2. Si la santé publique le requiert, le Ministre compétent suspend l'agréation ou l'autorisation sur l'avis du Conseil supérieur d'hygiène publique. Dans ce cas, il notifie sans délai sa décision à l'intéressé par une lettre recommandée à la poste et engage la procédure de retrait prévue au § 1er. Toutefois, les délais fixés par ledit paragraphe sont ramenés à quinze jours et la réclamation éventuellement adressée au Ministre de l'Agriculture est communiquée par celui-ci pour avis au comité d'agréation et au Ministre de la Santé publique. Si le retrait de l'agréation ou de l'autorisation n'a pas été notifié par lettre recommandée à la poste à l'intéressé dans les trois mois de la notification de la suspension, celle-ci cesse d'avoir effet.

§ 3. La décision de retrait ou de modification de l'agréation ou de l'autorisation, de même que la décision de suspension, sont motivées.

§ 4. La décision de retrait ou de modification de l'agréation ou de l'autorisation produit ses effets six mois seulement après sa notification, à moins que le Ministre n'en décide autrement dans l'intérêt de la santé publique".

*

* *

.../...

La nouvelle rédaction, telle qu'elle est proposée par le Conseil d'Etat, entraîne une modification de la numérotation des articles subséquents : la numérotation modifiée est indiquée **entre parenthèses.**

CHAPITRE III.

Article 12 (18).

Il n'y a pas de raison d'utiliser en sus du mot "emballage" le mot "récipent" : la recommandation Benelux n'emploie pas davantage ce dernier mot. L'observation s'applique à toutes les dispositions du projet où figure le mot "récipient";dans toutes ces dispositions le mot "emballage" suffit.

En outre l'article appelle des observations de forme qui ne requièrent pas de commentaire spécial et qui sont résumées ci-après :

"1. ... de la personne physique ou morale qui a obtenu l'agréation ou l'autorisation ;

2. ... produit telle qu'elle est mentionnée dans l'acte d'agréation ou d'autorisation ;

3. ... par le nom usuel ou la dénomination chimique, tels que mentionnés dans l'acte d'agréation ou d'autorisation ;

.....

.../....

6. ...

b) het gebruik waarvoor ... (version néerlandaise) ;

.....

8. le numéro du lot de fabrication ;

9. pour les produits de conservation limitée, la date limite d'utilisation, comportant le mois et l'année ou, le cas échéant, les indications imposées à ce sujet dans l'acte d'agréation ou d'autorisation ;

.....

12. l'indication des mesures de précaution à prendre pour la sécurité et la protection de la santé des utilisateurs et des autres personnes ;

.....

15. les symboles des substances dangereuses autres que les principes actifs, que contient le produit, l'indication de la nature des dangers que ces substances dangereuses peuvent présenter et l'indication des mesures de précaution et de prudence qu'il y a lieu d'observer lors de l'utilisation du produit, conformément aux prescriptions du Règlement général pour la protection du travail".

.../...

Article 13 (19).

L'alinéa 1er refléterait mieux les intentions du Gouvernement s'il était rédigé comme suit :

"Les mentions visées à l'article 12 doivent être apposées d'une manière nettement apparente, en caractères bien lisibles et indélébiles sur l'emballage qui contient directement le produit".

Le texte proposé correspond d'ailleurs mieux à celui de la recommandation Benelux.

Eu égard à la disposition de l'alinéa 2, il y aurait lieu d'écrire à l'alinéa 3 : "... sur chaque emballage de telle façon qu'elle ...".

Par souci de clarté, il y a lieu de rédiger l'alinéa 5 comme suit :

"L'emballage qui contient directement le produit doit être scellé et le scellé doit être placé de façon à assurer la fermeture de l'emballage. Ce scellé doit porter le nom et la marque de la personne physique ou morale qui a obtenu l'agréation ou l'autorisation".

Dans la version néerlandaise de l'alinéa 6, il convient de remplacer le mot "zodanige" par les mots "op zodanige wijze".

.../...

Article 14 (20).

Il vaudrait mieux rédiger l'article 14 comme suit :

"Article (20).-

Si, en raison de leur ampleur, les mentions visées aux numéros 6, 12 et 13 de l'article (18) ne peuvent toutes être reproduites sur l'étiquette ou l'emballage elles peuvent figurer sur une notice séparée qui est fixée sur chacun des emballages visés à l'article (19), alinéa 2".

Article 15 (21).

Dans la version néerlandaise du 1° de l'alinéa 1er, il y a lieu de remplacer le mot "voorkomt" par le mot "voortkomt".

Vu la disposition relative au même objet de la recommandation -Benelux, il vaudrait mieux rédiger le dernier alinéa de l'article 15 du projet comme suit :

"Au moment de l'agréation ou de l'autorisation d'un produit, des prescriptions particulières peuvent être fixées en ce qui concerne les conditions prévues par le présent article ".

.../...

Article 16 (22).

Dans le texte néerlandais, le mot "aangegeven" est préférable au mot "opgegeven".

Article 17 (23).

Les symboles de "poison" et de "produit nocif" doivent figurer dans la version française et néerlandaise de l'article 17 du projet avec dans le texte comme sous-titres respectifs,"POISON-VERGIF" et "PRODUIT NOCIF - SCHADELIJK PRODUKT", et dans le texte néerlandais "VERGIF - POISON" et "SCHADELIJK PRODUKT - PRODUIT NOCIF".

Article 18 (24).

Il est proposé, uniquement par souci de la forme, de rédiger le présent article comme ci-dessous :

"Article(24).-

La couleur verte ne peut être utilisée pour la confection ni pour l'impression des emballages destinés aux produits des listes A et B et aux rodenticides de la liste C, ni pour les étiquettes et notices qui y sont fixées".

Article 19 (25).

Eu égard aux dispositions des articles 13 et 14 du projet, l'alinéa 1er de l'article 19 du projet devrait être rédigé comme suit :

.../...

"Article (25).-

Chaque emballage et chaque étiquette ou notice fixée sur l'emballage, qui sont destinés à un produit des listes A ou B, ou à un produit de la liste C si l'obligation en est imposée dans l'acte d'agréation ou d'autorisation, doivent mentionner sous une rubrique spéciale intitulée "Indications concernant les premiers secours - Aanwijzingen betreffende de eerste hulp" - "Indications pour le médecin - Aanwijzingen voor de geneesheer" les recommandations relatives au traitement des intoxications éventuelles.

Pour exprimer les intentions du Gouvernement, il convient de rédiger l'alinéa 2 comme suit :

"Le texte de ces indications doit être approuvé par les fonctionnaires désignés à cet effet par le Ministre de la Santé publique".

L'alinéa 3 serait à la fois plus clair et plus complet s'il était rédigé comme suit :

"Si ces indications sont reproduites dans la notice fixée sur l'emballage, cet emballage ou l'étiquette doivent porter la mention suivante : "Pour les directives en cas d'intoxication ou d'autres accidents, voir notice ci-jointe -Voor richtlijnen in geval van vergiftiging of van andere ongevallen, zie aangehecht vouwblad". Dans ce cas, les mentions figurant sur la notice doivent permettre d'identifier le produit".

.../...

Article 20 (26).

Eu égard à l'article 1.2.12, alinéa 1er, de la recommandation-Benelux, dont s'inspire l'article 20 du projet, la disposition prohibitive de l'alinéa 1er vise la revente. Ceci devrait être exprimé de manière expresse dans le texte. C'est pourquoi il est proposé de rédiger l'alinéa 1er comme suit :

"Il est interdit de modifier l'emballage ou l'étiquette d'origine en vue de la revente du produit ".

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, le titulaire de l'agréation ou de l'autorisation pourra, dans l'esprit du Gouvernement, réutiliser l'emballage et l'étiquette d'origine, et ce exclusivement en vue de la vente du même produit.

Les intentions du Gouvernement ressortiraient avec plus de précision du texte si l'alinéa 2 était rédigé comme suit :

"Seul le titulaire de l'agréation ou de l'autorisation peut réemployer l'emballage ou l'étiquette d'origine, et ce, uniquement en vue de la vente du même produit".

Article 21.

Manifestement, les dispositions du présent article ont trait à la responsabilité pénale en matière de conformité du produit emballé avec les indications figurant sur l'emballage.

.../...

Etablir des règles quant à cette responsabilité relève du pouvoir exclusif du législateur et la loi du 11 juillet 1969 n'a délégué au Roi aucun pouvoir en cette matière.

L'article 21 est dès lors dénué de fondement légal dans la mesure où il entend édicter des règles sur le plan de la responsabilité pénale ; dans la mesure où il a pour but de rappeler des dispositions légales en vigueur, il est superflu.

En tout état de cause donc l'article 21 du projet doit être supprimé.

CHAPITRE IV.

Article 22 (27).

Il vaudrait mieux rédiger cet article comme suit :

"Article (27).-

Toute préparation d'un produit visé par le présent arrêté est immédiatement inscrite dans un registre qui mentionne les dénominations et les quantités des substances utilisées, ainsi que la quantité du produit résultant de cette préparation.

Un même numéro est attribué à tout le lot d'un produit résultant d'une même préparation ou importation".

.../...

Article 23 (28).

La lecture de cet article serait plus aisée s'il était rédigé comme suit :

"Article (28).-

§ 1er. L'appellation commerciale complète du produit et son numéro d'agréation ou d'autorisation doivent figurer sur les documents commerciaux et de transport.

Ces documents ainsi que toute publicité, sous quelque forme que ce soit, ne peuvent mentionner que les qualités et usages du produit admis dans l'acte d'agréation ou d'autorisation.

§ 2. Outre les indications relatives aux doses et au mode d'emploi du produit, les documents visés à l'alinéa 1er, les emballages, les notices ou étiquettes fixées sur les emballages, ne peuvent porter d'autres indications que celles qui sont imposées ou autorisées par le présent arrêté.

§ 3. Les importateurs, préparateurs et vendeurs des produits visés par le présent projet doivent conserver les factures et les documents de transport y relatifs pendant les trois années qui suivent celle de leur établissement.

§ 4. Toute publicité commerciale, sous quelque forme que ce soit, pour des produits visés par le présent arrêté non agréés ou non autorisés, est interdite".

.../...

Article 24 (29).

Dans la version néerlandaise de cet article, il vaudrait mieux de remplacer le "beantwoorden" par le mot "voldoen".

Article 25 (30).

Sans doute serait-il indiqué d'imposer aux fabricants de certains produits l'obligation de fournir aux utilisateurs des indications utiles sur la meilleure manière de rendre inoffensifs les emballages, les eaux de lavage et les résidus de traitement.

A l'alinéa 2, sixième phrase, il convient de supprimer dans la version néerlandaise, le mot "evenals".

Article 26 (31).

Par souci de clarté, il convient de rédiger cet article comme suit :

"Article (31).-

Tout traitement par produit phytopharmaceutique exécuté à l'aide d'aéronefs requiert l'autorisation préalable du Ministre de l'Agriculture, accordée sur l'avis conforme du comité d'agréation et avec l'accord du Ministre de la Santé publique et du Ministre de l'Emploi et du Travail".

.../...

CHAPITRE V.

Observations pré iminaires.

Les dispositions des trois premières sections de ce chapitre gagneraient en clarté si toutes celles qui concernent la vente ou la délivrance des produits des listes A, B et C, en l'occurrence les articles 27, 35 à l'exception du § 4, 36, 37, 38, 39 et 46 partim, les dispositions se rapportant à l'utilisation de ces produits, c'est-à-dire les articles 28, 35, 40, 44, 45 et 46 partim, et toutes celles qui ont trait à l'octroi, à la suspension ou au retrait de l'agréation à titre de vendeur ou d'utilisateur des produits visés, c'est-à-dire les articles 29, 30, 31, 32, 33, 34, 41 et 42, étaient rassemblées respectivement dans la section 1 qui serait intitulée "Vente et délivrance des produits repris dans les listes A, B et C", dans la section 2 intitulée "Utilisation des produits repris dans les listes A, B et C", et dans la section 3 intitulée "Agréation en qualité de vendeur ou d'utilisateur des produits repris dans les listes A, B et C".

*

* *

.../...

Article 27.

En vertu de cet article, tel qu'il est rédigé, la personne qui a obtenu l'agréation en qualité de vendeur est autorisée à vendre tous les produits des listes A, B et C, sans distinction : l'agréation ne peut pas être limitée à certains de ces produits. Si le Gouvernement entend se réserver la faculté d'une telle limitation, il conviendrait de la prévoir de manière explicite.

A l'alinéa 2, il y a lieu de remplacer le mot "licence" par le mot "agréation".

Article 28.

Dans l'esprit du Gouvernement une agréation d'utilisateur des produits de la liste A, qui ne figurent pas à l'annexe III, ne sera accordée qu'à des entrepreneurs de pulvérisation, c'est-à-dire les personnes qui, en vertu d'un contrat d'entreprise, exercent pour le compte de tiers les activités de pulvérisation de pesticides en agriculture, en sylviculture, en horticulture et en viticulture ; ce sont donc des utilisateurs professionnels. L'agréation est accordée en principe pour tous les produits de la liste A qui ne sont pas repris à l'annexe III ; l'utilisateur agréé ne peut toutefois acquérir que les produits qui lui sont nécessaires pour exercer son entreprise de pulvérisation et ne peut les utiliser que dans l'exercice de cette entreprise.

.../...

Selon l'article 37 du projet qui a trait à la vente ou la délivrance de ces produits, ceux-ci peuvent aussi être acquis sans agréation par les personnes qui gèrent ou exploitent à titre principal ou secondaire une entreprise qui justifie l'utilisation desdits produits, mais alors en faire exclusivement usage dans leur propre entreprise.

Tout cela devrait être déterminé de manière plus précise.

A l'alinéa 2, il convient de remplacer le mot "licence" par le mot "agréation".

Article 29.

Dans la phrase liminaire de l'alinéa 1er il faut éviter l'emploi du mot "licence".

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas quel établissement d'enseignement est visé par un "institut agricole assimilé" à une faculté des sciences agronomiques.

En outre, il est préférable de mentionner expressément les diplômes délivrés par une faculté des sciences agronomiques qui sont pris en considération.

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, il n'entre évidemment pas dans les intentions du Gouvernement d'obliger le vendeur ou l'utilisateur agréé à communiquer au Ministre de la Santé publique tout engagement, renvoi ou remplacement d'un quelconque

.../...

membre de son personnel. Il entend uniquement l'obliger à faire connaître les changements parmi le personnel qui l'assiste dans la vente ou dans l'utilisation pour laquelle il a été agréé. Ceci implique l'obligation de mentionner déjà dans la demande d'agréation l'identité desdits membres du personnel. Le texte devrait l'énoncer de manière expresse.

Le Gouvernement, selon les déclarations du fonctionnaire délégué, entend que lorsque le demandeur est une personne morale, au moins un des membres de son personnel dirigeant remplisse les conditions fixées au 1°. Ceci devrait être dit expressément dans le texte.

Aux dires du fonctionnaire délégué, les locaux, le matériel et l'équipement sont adéquats lorsqu'ils satisfont aux conditions fixées par l'arrêté en projet. Tel qu'il est formulé, le 2° pourrait donner à croire que l'appréciation du caractère adéquat est laissée au fonctionnaire chargé de l'enquête administrative préliminaire. Toute hésitation quant à l'interprétation exacte de cette disposition serait écartée si elle était rédigée comme suit : "Le demandeur doit disposer des locaux, du matériel et de l'équipement prescrits par le présent arrêté"..

L'obligation de se soumettre à la surveillance des fonctionnaires compétents est déjà imposée explicitement par la loi du 11 juillet 1969, et notamment par son article 8, § 1er, 9°. Il n'y a pas lieu de la rappeler ici, et certainement pas en imposant l'engagement de se soumettre à cette surveillance comme condition d'agréation.

.../...

Le membre de phrase commençant par les mots "et s'engager à", doit dès lors être supprimé au 2°.

Article 30.

A l'alinéa 1er, il convient d'éviter l'emploi du mot "licence".

Pour que la disposition prévue au 3° de l'article précédent soit efficace, il faudrait que le demandeur d'une agréation comme vendeur ou utilisateur indique dans sa demande d'agréation, l'identité des membres de son personnel qui l'assisteront dans la vente ou l'utilisation faisant l'objet de sa demande d'agréation.

Il est dès lors indiqué de prévoir à l'article 30 du projet l'obligation de fournir ces renseignements.

Le Roi n'a pas compétence pour intervenir dans la structure d'une personne morale. La responsabilité de cette dernière est réglée par la loi. La répartition des responsabilités au sein de la personne morale est déterminée par ses statuts et par ses organes compétents. Le Roi est toutefois compétent pour imposer à la personne morale l'obligation de communiquer à l'autorité, l'identité et les fonctions de la ou des personnes de l'entreprise possédant les connaissances et les capacités qui sont requises des personnes physiques pour pouvoir être agréées.

.../...

Au 3° il vaudrait mieux remplacer le mot "visées" par le mot "prévues".

Pour les mêmes raisons que celles en vertu desquelles il importe de fournir dans la demande d'agréation des renseignements sur les données déterminées aux 1° et 2° de l'article 30 du projet, il y aurait lieu également de communiquer toute modification de ces données au Ministre de la Santé publique. Ledit article devrait être complété en ce sens. Dans ce cas, l'obligation imposée au 3° de l'article 29 du projet de communiquer au Ministre de la Santé publique les changements de personnel, est inutile et peut donc être supprimée.

Articles 31 et 32.

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, les "conditions imposées pour obtenir la licence", dont il est question à l'alinéa 2 du présent article , doivent s'entendre uniquement de celles qui sont prévues par l'article 29, alinéa 1er, 2°, du projet. Il conviendrait de le dire expressément dans l'arrêté même.

Les mots "et répond à toutes les exigences et garanties que requiert la santé publique" sont trop vagues et mieux vaudrait les supprimer.

Les directives et les instructions plus précises quant à cette enquête administrative gagneraient à être données par voie de circulaire ministérielle.

.../...

Il n'est pas d'usage, dans l'administration, d'informer les particuliers des documents établis par des fonctionnaires pour préparer une décision ministérielle.

Le Conseil d'Etat ne voit pas la raison pour laquelle est prévue par dérogation à cette pratique, la notification du rapport et des conclusions du fonctionnaire au demandeur.

Le rapport du fonctionnaire chargé de l'enquête et ses conclusions concernant la demande d'agréation ou d'autorisation, ne sauraient pas davantage se substituer à la décision ministérielle relative à cette demande.

En outre, la notification de la décision ne peut pas être remplacée par la communication du rapport et des conclusions du fonctionnaire, la décision fût-elle entièrement conforme à ces conclusions.

Ensuite , il serait souhaitable qu'ici aussi le demandeur soit mis en mesure d'exposer ses moyens et d'être entendu avant qu'il ne soit statué sur sa demande. Ce mode d'association de l'intéressé à la décision contribuerait à l'objectivité de cette dernière et rendrait superflu un recours administratif contre la décision ; de plus une décision définitive interviendrait ainsi plus rapidement.

.../...

Comme en matière d'agréation ou d'autorisation d'un produit, la procédure de recours tracée par le projet serait, pour assurer cette association, suivie partiellement avant que ne soit prise la décision.

Article 33.

A l'évidence les personnes dont la commission consultative se fait assister n'ont pas voix délibérative puisqu'elles ne sont pas membres de la commission. Il en va forcément de même pour les personnes consultées par le comité d'agréation.

Article 34.

Cet article détermine les cas dans lequels l'agréation comme vendeur ou comme utilisateur des produits repris dans les listes A, B et C, peut être retirée ou suspendue.

Ici aussi, une règle similaire à celle qui a été proposée pour la modification, la suspension et le retrait de l'agréation ou l'autorisation d'un produit, constituerait une garantie pour une meilleure protection juridique et une application efficace de la loi du 11 juillet 1969.

.../...

Article 35.

Dans la version néerlandaise, le § 1er, alinéa 1er, ne prévoit pas, à la suite d'un lapsus, que la règle s'applique aussi à l'utilisateur agréé.

A juger d'après les termes de l'alinéa 2 de ce même paragraphe, le remplaçant du vendeur ou de l'utilisateur agréé ne doit pas être son préposé ; l'alinéa ne soumet pas davantage le remplacement à une limitation dans le temps ou à quelque autre restriction. Cet état de choses peut être admis étant donné que de toute façon le remplaçant doit remplir les mêmes conditions de connaissance et d'aptitude que le vendeur ou l'utilisateur agréé lui-même et que, pour la vente et, plus particulièrement, pour l'utilisation des produits, il travaillera en outre avec le matériel et l'équipement du vendeur ou de l'utilisateur agréé et disposera de ses locaux, et que par hypothèse, ce matériel, cet équipement et ces locaux sont conformes aux conditions requises.

Si le Gouvernement l'entendait différemment, il faudrait que le texte énonce expressément les éventuelles conditions supplémentaires en ce qui concerne la qualité du remplaçant, la durée du remplacement ou encore la limitation du remplacement à un travail déterminé.

L'appréciation et la constatation de la responsabilité du vendeur ou de l'utilisateur agréé et de leur remplaçant, doivent se faire selon les règles du droit commun en matière de responsabilité civile et pénale ; le Roi n'a pas le pouvoir de fixer des dispositions dérogatoires à cet égard. L'alinéa 3 du § 1er doit dès lors être supprimé.

.../....

Logiquement et compte tenu en outre de la disposition de l'article 29, 3°, du projet, il faudrait que la règle énoncée par le § 2 de l'article 35 s'applique aussi au vendeur agréé.

Le paragraphe 3 se réfère uniquement aux règles du droit commun en matière de responsabilité, pour les utilisateurs agréés. Ainsi qu'il vient d'être observé, le fondement légal de nouvelles règles édictées à cet égard dans un arrêté royal ferait défaut : le § 3 doit dès lors également disparaître.

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, l'intention du Gouvernement au § 4, est d'obliger uniquement les utilisateurs agréés à établir une documentation grâce à laquelle ils seront, à chaque invitation du fonctionnaire compétent, en mesure de démontrer où, quand, pour le compte de qui ils ont utilisé telle quantité d'un produit de la liste A, ne figurant pas à l'annexe III. Le Gouvernement laisse aux intéressés eux-mêmes le soin de déterminer la manière dont ils établiront cette documentation et la tiendront à jour ainsi que les moyens qu'ils mettront en oeuvre à cet effet.

Cette intention devrait être exprimée plus clairement.

.../...

Article 36.

La disposition de cet article serait mieux à sa place à l'article 27 du projet. Rédigée comme ci-après, elle peut y être insérée comme complément à l'alinéa 1er :

"Pour les produits de la liste C une dérogation à cette règle peut être accordée par le Ministre de la Santé publique, sur l'avis du Conseil supérieur d'hygiène publique" .

Article 37.

Les produits de la liste A repris à l'annexe III, ne pouvant, en vertu de l'article 40, être acquis et utilisés que par des "utilisateurs spécialement agréés", il y aurait lieu d'énoncer expressément que la disposition de l'article 37 du projet s'applique uniquement aux produits de la liste A non repris à l'annexe III.

Article 38.

Cet article doit également préciser qu'il s'agit de produits de la liste A qui ne sont pas repris à l'annexe III.

.../...

A l'alinéa 1er, il convient de supprimer les mots "recto-verso". Toutefois, il y a lieu d'ajouter le mot "recto" au haut de la première page de l'annexe IV, et le mot "verso" au haut de la deuxième page.

Etant donné que l'article 37 du projet et d'autres encore, parlent de "vente ou délivrance", il convient que l'alinéa 2 de l'article 38 du projet mentionne l'acquéreur en plus de l'acheteur.

Article 39.

Afin de ne pas susciter l'impression que la formalité prévue par le présent article ne doit pas être accomplie lorsque la remise se fait à un préposé ou à un mandataire de l'utilisateur, il convient de supprimer les mots "à l'utilisateur".

Article 40.

Il vaudrait mieux rédiger le début de l'alinéa 1er comme suit : "L'acquisition en vue de l'emploi et l'utilisation des produits de la liste A repris à l'annexe III ...".

A l'alinéa 2, il y a lieu de remplacer les deux premiers mots par "L'agréation" et l'avant-dernier par "durée".

.../...

Il est d'usage de formuler la règle énoncée à l'alinéa 3 comme suit : "... peut être modifiée et complétée par Nous sur la proposition conjointe des Ministres de ... de ... et de ...".

Articles 41 et 42.

Les dispositions de l'article 41 et de l'article 42 gagneraient à être fusionnées.

Par souci de concordance avec la version française des articles 29 et 42 et avec le texte néerlandais de l'article 29, il y a lieu de remplacer dans le texte néerlandais de l'article 42, les mots "vereiste beroepsbekwaamheid" par les mots "vereiste kennis".

Article 43

Cet article doit être supprimé pour les mêmes motifs que l'article 35, § 3.

Article 44.

Le Gouvernement entend, selon les explications du fonctionnaire délégué, que les personnes qui assistent l'utilisateur spécialement agréé soient également attachées à son service, ainsi que l'article 35, § 2, du projet l'impose pour les personnes qui assistent

.../...

un utilisateur agréé : l'article 45 du projet doit dès lors être complété sur ce point.

Pour les motifs déjà exposés, il convient de supprimer les mots "sous sa responsabilité".

Il est évident qu'il ne faut pas prendre les mots "en sa présence" absolument au pied de la lettre. Les mots "sur les lieux du traitement" doivent également être pris au sens large. L'intention du Gouvernement ressortirait mieux si ces mots étaient remplacés par une disposition d'où il appert que l'utilisateur spécialement agréé "doit exécuter le traitement en personne".

Les mots "aux conditions visées à l'article 49, II" sont superflus : il va de soi que l'utilisateur spécialement agréé doit observer les règles fixées par l'article 49, II, dans l'intérêt des travailleurs. Il vaut donc mieux supprimer ces mots.

Article 45.

Par essence, l'exécution de la règle établie à l'alinéa 1er de cet article est localisée dans une région linguistique déterminée. Il n'est guère admissible en conséquence que le Roi ait la compétence d'imposer à des particuliers l'emploi d'une langue dont l'autorité elle-même ne peut pas faire usage, à savoir le français dans la région de langue néerlandaise et le néerlandais dans la région de langue française ou de langue allemande.

.../...

S'inspirant de la façon de formuler des règles analogues dans le Règlement général pour la protection du travail (voir p. ex. l'article 652), le Conseil d'Etat propose de reproduire les mentions obligatoires uniquement en français dans le texte français de l'article 45 et uniquement en néerlandais dans le texte néerlandais. Dans la version néerlandaise , il y a lieu en outre de remplacer "doodsgevaar" par "levensgevaar".

"Le responsable des lieux traités" est dans tous les cas la personne qui exécute le traitement. L'article 49, II, 5, indique la manière dont cette personne doit procéder pour s'assurer que l'air a cessé d'être toxique dans les locaux ou sur les lieux traités.

Compte tenu des déclarations du fonctionnaire délégué à ce sujet, la dernière phrase serait rédigée plus correctement ainsi qu'il suit :

"Lors des traitements effectués dans des espaces clos, il y a lieu en outre d'obturer toutes les ouvertures et d'empêcher tout accès à ces espaces par des systèmes de fermeture appropriés".

Article 46.

Dans la version néerlandaise de l'alinéa 1er, il convient de remplacer le mot "eigen" par le mot "bijzonder".

.../...

Au 2° de l'alinéa 2 il y aurait lieu,pour s'aligner sur la disposition du 1°, de remplacer le mot "vendue" par le mot "délivrée".

Il serait plus correct de rédiger la première partie du 3° comme suit :

"3° l'identité, le domicile et la qualification de l'acheteur ou de la personne à qui le produit est délivré".

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, il faut entendre par "la personne responsable des lieux où le produit est utilisé", la personne pour le compte de qui l'utilisateur spécialement agréé effectue le traitement avec des produits repris à l'annexe III. Il convient de désigner ainsi cette personne dans le texte du projet d'arrêté.

*

* *

Compte tenu des observations qui précèdent et de quelques modifications de forme qui ne requièrent pas de commentaire spécial, le Conseil d'Etat propose de rédiger les trois premières sections du chapitre V comme suit :

.../...

"CHAPITRE V. Mesures de protection sanitaire.

Section 1. Vente des produits repris aux listes A, B et C.

Article (32).-

Les produits phytopharmaceutiques et les pesticides à usage non agricole repris aux listes A, B et C, ne peuvent être importés, acquis ou détenus en vue de la vente, offerts en vente, vendus ou remis à titre gratuit, que par les personnes agréées à cet effet par le Ministre de la Santé publique et qualifiées "vendeurs agréés". Pour les produits de la liste C une dérogation à cette règle peut être accordée par le Ministre de la Santé publique, sur l'avis du Conseil supérieur d'hygiène publique.

Pour être agréées, les personnes physiques doivent être majeures ou être âgées de 18 ans au moins et émancipées.

Le vendeur agréé ne peut se faire remplacer que par une personne remplissant les conditions prévues à l'article (41), alinéa 1er, 1°.

Il est tenu de communiquer ce remplacement et sa durée au Ministre de la Santé publique, dans les quarante-huit heures, par une lettre recommandée à la poste.

Le vendeur agréé et les personnes visées à l'article (42), alinéa 2, 1°, a, peuvent se faire assister par des préposés âgés de dix-huit ans au moins.

.../...

Article (33).-

Les produits phytopharmaceutiques et les pesticides à usage non agricole repris à la liste A qui ne figurent pas à l'annexe III du présent arrêté, ne peuvent être vendus ou délivrés qu'aux utilisateurs agréés visés à l'article 37 et aux personnes dont la profession principale ou accessoire est d'exploiter ou de gérer une entreprise qui justifie l'emploi de ces produits, et qui déclarent sur le bordereau prévu par l'article (34), les destiner à leur usage propre.

Les produits figurant à l'annexe III du présent arrêté ne peuvent être vendus ou délivrés qu'aux utilisateurs spécialement agréés visés à l'article (38).

Il appartient au vendeur agréé de s'assurer que la personne à laquelle il délivre le produit, possède la qualification requise .

Article (34).-

Pour toute vente ou délivrance d'un produit de la liste A qui ne figure pas à l'annexe III du présent arrêté et que l'acheteur ou l'acquéreur destine à son propre usage, le vendeur agréé établit, en double exemplaire, un bordereau conforme au modèle prévu à l'annexe IV du présent arrêté.

Le bordereau est daté et signé par les deux parties et l'original est remis à l'acheteur ou à l'acquéreur.

.../...

Le vendeur conserve les doubles des bordereaux, classés par client ou par ordre de date, pendant trois années.

Article (35).-

Lors de la délivrance des produits repris aux listes A et B, le vendeur agréé applique sur l'emballage une étiquette ou un cachet mentionnant son nom, son adresse et son numéro d'agréation.

Article (36).-

Toute vente ou délivrance des produits figurant à l'annexe III du présent arrêté est inscrite dans un registre spécial coté au préalable. Le registre est tenu, jour par jour, sans blancs, lacunes ni transports en marge.

Le registre mentionne :

1° la date à laquelle le produit est vendu ou délivré ;
2° le nom du produit et la quantité qui en est vendue ou délivrée ;
3° l'identité, le domicile et la qualification de l'acheteur ou de l'acquéreur qui est .

Le vendeur agréé conserve des registres pendant trois années à compter du jour où il les a clôturés.

.../...

Section 2. Utilisation des produits repris aux listes A, B et C.

Article (37).-

Seules les personnes agréées à cet effet par le Ministre de la Santé publique et qualifiées : "utilisateurs agréés", peuvent utiliser les produits phytopharmaceutiques et les pesticides à usage non agricole de la liste A, qui ne figurent pas à l'annexe III du présent arrêté, en vue de l'exécution d'un contrat d'entreprise de travaux de pulvérisation.

Pour être agréées, les personnes physiques doivent être majeures ou être âgées de 18 ans au moins et émancipées.

Lesdispositionsdes alinéas 3 et 4 de l'article (32) sont applicables à l'utilisateur agréé.

L'utilisateur agréé et les personnes visées à l'article (42), alinéa 2, 1°, a, peuvent se faire assister sous leur surveillance directe, par des préposés âgés de dix-huit ans au moins.

Article (38).-

Les produits figurant à l'annexe III du présent arrêté ne peuvent être utilisés que par les personnes agréées à cet effet par le Ministre de la Santé publique et le Ministre de l'Emploi et du Travail, et qualifiées : "utilisateurs spécialement agréés".

.../...

L'agréation peut être limitée à un ou plusieurs produits ou peut être accordée pour une durée déterminée.

L'utilisateur spécialement agréé ou les personnes visées à l'article (42), alinéa 2, 1°, a, doivent exécuter le traitement en personne. Ils peuvent se faire assister sous leur surveillance directe par des préposés majeurs.

La liste des produits figurant à l'annexe III du présent arrêté peut être modifiée et complétée par Nous sur la proposition conjointe des Ministres de la Santé publique, de l'Emploi et du Travail et de l'Agriculture.

Article (39).-

§ 1. L'utilisateur agréé doit être en mesure d'établir à l'aide de documents, lorsqu'il en est requis par un fonctionnaire compétent, où, quand, pour le compte de qui et en quelle quantité il a utilisé un produit visé à l'article (37). Il doit indiquer l'identité et le domicile de la personne pour le compte de qui il a utilisé le produit .

§ 2. Toute utilisation des produits visés à l'article (38) est inscrite dans un registre spécial, coté au préalable. Le registre est tenu jour par jour, sans blancs, lacunes ni transports en marge.

.../...

Le registre mentionne :

1° la date à laquelle le produit est utilisé ;
2° le nom du produit et la quantité qui en est utilisée ;
3° l'identité et le domicile de la personne pour le compte de qui est exécuté le traitement à l'aide du produit.

L'utilisateur spécialement agréé conserve ces registres pendant trois années à compter du jour où il les a clôturés.

Article (40).-

Lors des traitements exécutés à l'aide de gaz toxiques ou de produits en dégageant énumérés à l'annexe III du présent arrêté, l'utilisateur spécialement agréé est tenu de placer en nombre suffisant sur le pourtour des lieux traités ainsi qu'aux abords immédiats de tous leurs accès, des panneaux portant d'une manière bien apparente une tête de mort et les mentions "Gaz toxiques - accès interdit - danger de mort".

Ces panneaux doivent avoir une dimension minimale de 0,5m sur 0,5m, les lettres de 3 cm au moins et la tête de mort de 10 cm au moins ; ils doivent être lisibles de jour et de nuit et rester en place auxdits endroits aussi longtemps que subsistent des gaz toxiques.

La personne qui effectue le traitement doit veiller à ce que nul n'ait accès aux lieux traités jusqu'à ce qu'elle ait constaté, conformément aux dispositions

.../...

de l'article (49), II, 5), a et b, que l'air dans ce ou ces lieux a cessé d'être toxique.

Lors de traitements effectués dans des espaces clos, il y a lieu, en outre, d'obturer toutes les ouvertures et d'empêcher tout accès à ces espaces par des systèmes de fermeture appropriés.

Section 3. Agréation comme vendeur ou utilisateur des produits repris aux listes A, B et C.

Article (41).-

Afin d'être agréé comme vendeur ou utilisateur, le demandeur doit remplir les conditions suivantes:

1° il doit :

a) ou bien être porteur du diplôme de candidat ingénieur agronome, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles, du diplôme de pharmacien ou du diplôme de licenfié en sciences chimiques ;

b) ou bien être porteur d'un diplôme A1 ou A2 délivré par une école d'agriculture dont le programmme comporte notamment : l'entomologie, ... application, les principes généraux de la toxicologie des pesticides ainsi que de la législation et de la réglementation relatives aux pesticides ;

c) ou bien produire la preuve qu'il possède les connaissances requises, selon la manière déterminée par le Ministre de la Santé publique pour les

.../...

candidats vendeurs agréés ou les candidats utilisateurs agréés, ou de la manière déterminée conjointement par le Ministre de la Santé publique et le Ministre de l'Emploi et du Travail pour les candidats utilisateurs spécialement agréés ;

2° il doit disposer des locaux, du matériel et de l'équipement prescrits par le présent arrêté.

Lorsque le demandeur est une personne morale, un membre au moins du personnel dirigeant de l'entreprise doit satisfaire à la condition prévue au 1° de l'alinéa 1er.

Article(42).-

La demande d'agréation est adressée au Ministre de la Santé publique.

Elle mentionne :

1° a) si le demandeur est une personne morale : la raison sociale et l'adresse, ainsi que l'identité, l'âge, la profession et le domicile du ou des membres du personnel dirigeant de l'entreprise qui satisfont à la condition prévue à l'article (41), alinéa 1er, 1° ;

b) si le demandeur est une personne physique : son identité, son âge, sa profession et son domicile ;

.../...

2° l'identité, l'âge, la profession et le domicile des membres du personnel qui assisteront le demandeur ou les personnes visées au 1°, a, pour la vente ou l'utilisation faisant l'objet de la demande d'agréation ;

3° l'indication du siège où le demandeur se propose d'exercer l'activité pour laquelle il sollicite l'agréation.

La demande est accompagnée de la preuve que le demandeur remplit les conditions prévues à l'article (41), alinéa 1er, 1°, ou la condition prévue par l'article (41), alinéa 2, selon le cas.

Toute modification des données dont mention doit être faite dans la demande d'agréation en vertu des 1°, 2° et 3°, ainsi que tout changement parmi le personnel visé au 1°, a), et 2°, doivent être communiqués dans les quinze jours au Ministre de la Santé publique.

Article (43).-

La demande d'agréation est examinée par un fonctionnaire désigné par le Ministre de la Santé publique . Ce fonctionnaire peut se faire assister par des fonctionnaires du Ministère de l'Agriculture et du Ministère de l'Emploi et du Travail désignés à cet effet par leurs Ministres respectifs. Il transmet son rapport avec sa proposition au Ministre de la Santé publique.

.../...

Article (44).-

§ 1er. L'agréation ou le refus sont notifiés au demandeur par une lettre recommandée à la poste. Le refus doit être motivé.

§ 2. Lorsque le Ministre estime ne pas pouvoir accorder l'agréation ou ne pouvoir l'accorder qu' en partie , il communique au demandeur, par une lettre recommandée à la poste les motifs sur lesquels se fonde son opinion au demandeur par une lettre recommandée à la poste. Le demandeur peut faire valoir ses moyens contre ces motifs dans une réclamation adressée au Ministre de la Santé publique sous pli recommandé à la poste dans les trente jours de la notification. Le Ministre transmet la réclamation ainsi que le dossier complet pour avis à la commission consultative visée à l'article (45).

§ 3. La commission consultative visée à l'article (45) examine l'affaire dans les trente jours de la réception du dossier, aux heure et jour fixés par son président ; elle transmet son avis au Ministre dans les soixante jours qui suivent.

Le demandeur est entendu, ou a tout le moins dûment convoqué avant que l'avis ne soit émis ; il peut se faire assister ou représenter par un avocat ou par un mandataire admis à cet effet.

.../...

Article (45).-

La commission consultative instituée auprès du Ministère de la Santé publique est composée de sept membres nommés par le Ministre de la Santé publique.

Trois de ces membres sont des fonctionnaires du Ministère de la Santé publique et l'un d'eux assume la présidence de la commission ; deux sont des fonctionnaires du Ministère de l'Agriculture et sont proposés par le Ministre de l'Agriculture;deux sont des fonctionnaires du Ministère de l'Emploi et du Travail et sont proposés par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Trois fonctionnaires du Ministère de la Santé publique, deux du Ministère de l'Agriculture et deux du Ministère de l'Emploi et du Travail sont nommés de la même manière en qualité de suppléants.

La commission consultative peut toujours faire appel au concours d'autres personnes compétentes.

Article (46).-

§ 1er. Lorsque les conditions d'agréation ne sont plus remplies, le Ministre de la Santé publique peut retirer l'agréation en observant les règles suivantes :

1° s'il existe quelque indice qu'un vendeur ou utilisateur agréé ne remplit plus les conditions requises, une enquête est ouverte par un fonctionnaire désigné

.../...

à cet effet par le Ministre. Ce fonctionnaire peut se faire assister dans cette enquête par des fonctionnaires du Ministère de l'Agriculture et du Ministère de l'Emploi et du Travail désignés à cet effet par leurs Ministres respectifs. Il transmet son rapport avec sa proposition au Ministre de la Santé publique.

2° le Ministre notifie à l'intéressé, par une lettre recommandée à la poste, les motifs sur lesquels il estime devoir fonder le retrait.

L'intéressé peut faire valoir ses moyens contre ces motifs dans une réclamation adressée au Ministre de la Santé publique sous pli recommandé à la poste dans les trente jours de la notification. Le Ministre transmet la réclamation ainsi que le dossier complet pour avis à la commission consultative visée à l'article (45).

3° la commission consultative émet son avis comme il est prévu à l'article (44), § 3.

4° le Ministre notifie sa décision à l'intéressé par une lettre recommandée à la poste. Le retrait de l'agréation produit ses effets soixante jours après la notification. A la demande motivée de l'intéressé, ce délai peut être prorogé de nonante jours au plus. S'il s'est avéré entre-temps que le motif du retrait a disparu, le Ministre rapporte sa décision.

.../...

§ 2. Si la santé publique le requiert, le Ministre de la Santé publique peut suspendre l'agréation. Dans ce cas, il notifie sans délai sa décision à l'intéressé par une lettre recommandée à la poste et engage la procédure de retrait prévue au § 1er. Toutefois les délais fixés par ledit paragraphe sont ramenés à quinze jours. Si le retrait de l'agréation n'a pas été notifié à l'intéressé par une lettre recommandée à la poste dans les trois mois de la notification de la suspension, celle-ci cesse d'avoir effet.

§ 3. La décision de retrait d'une agréation et la décision de suspension sont motivées".

CHAPITRE VI.

Article 49.

Les règles contenues dans cet article visent la protection des travailleurs dans les entreprises qui effectuent des traitements à l'aide des produits repris aux listes A, B et C, et puisent leur fondement légal dans l'article 1er de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail.

A la suite d'une erreur matérielle, le texte néerlandais de la phrase liminaire porte "werknemers" au lieu de "werkgevers".

.../...

Par souci de concordance avec le texte français, il convient dans le texte néerlandais de cette même phrase, d'insérer le mot "bijzondere" entre les mots "volgende" et "voorschriften".

En outre, il est proposé de rédiger le texte du I comme suit :

"I. En ce qui concerne les produits des listes A et B :

1) s'assurer, avant chaque utilisation, que les produits précités répondent aux conditions ... prescrites par les articles (18), (19), (21) à (25) et aux prescriptions de l'article 47 ;

2) conserver ... ;

3) informer les travailleurs qui peuvent être exposés ..., des mesures de sécurité et d'hygiène à observer ;

4) veiller à mettre à la disposition des travailleurs associés au traitement effectué à l'aide des ces produits

   a) l'équipement de protection mentionné sur l'emballage, ou sur l'étiquette ou la notice fixées sur l'emballage ;

   b) du savon .... ;

5) veiller au nettoyage ... ;

6) rendre inoffensifs les emballages vidés de leur contenu, d'une manière appropriée à la nature du produit ou de l'emballage ;

7) recueillir les eaux de lavage ...".

.../...

Lors de la rédaction des dispositions du II, il a manifestement été perdu de vue que c'est l'employeur qui est l'utilisateur spécialement agréé ; s'il s'agit d'une personne physique, il peut se faire assister ou, dans des circonstances exceptionnelles, se faire remplacer dans les conditions prévues par le projet ; si l'employeur est une personne morale, il agit à l'intervention de personnes qui remplissent les conditions de connaissance requises et qui font les actes pour lesquels l'agréation a été accordée.

Compte tenu de cette observation, il conviendrait de rédiger le texte du II comme suit :

"II. En ce qui concerne les produits figurant à l'annexe III du présent arrêté :

1) s'il s'agit de personnes physiques, assurer eux-mêmes la surveillance et la manipulation des produits toxiques ; s'il s'agit de personnes morales, ne confier la surveillance et la manipulation de ces produits qu'aux personnes visées à l'article (42), alinéa 2, 1°, a);

2) interdire ... ;

3) veiller à ce que les travailleurs qui ne remplissent pas les conditions de connaissances requises par l'article (41), alinéa 1er, 1°, ne soient chargés dans l'exécution des travaux, que des tâches suivantes :
   a) le transport du matériel avant ... ;
   b) le transport ... ;
   c) tout autre travail ... ;

4) interdire, ... ;

5) après l'utilisation des produits, n'autoriser la vidange ou le transport des appareils ou l'enlèvement des matières ayant servi au dégagement du gaz toxique, qu'après qu'elles-mêmes ou les personnes visées à l'article (42), alinéa 2, 1°, a), ont constaté :

   a) que le délai requis pour l'action du gaz est expiré et que le local ou l'appareil est aéré ;
   b) après aération totale, que les appareils ont fonctionné normalement et que l'atmosphère a cessé d'être toxique dans les locaux ou sur les lieux traités ;
   c) que les appareils sont obturés au moyen d'un couvercle hermétique et solidement fixé ;

6) veiller tout particulièrement ... pour la protection du travail ;

7) avant toute opération, vérifier en personne ou faire vérifier par les personnes visées à l'article (42), alinéa 2, 1°, a) , l'intégrité et le fonctionnement efficace des appareils repiratoires imposés par le règlement visé au 6) ;

8) s'assurer en personne avant toute opération à l'occasion de laquelle des gaz toxiques peuvent même fortuitement se libérer, que les travailleurs ont quitté le local ou la zone susceptibles d'être contaminés, ou charger de cette mission les personnes visées à l'article (42), alinéa 2, 1°, a) ;

.../...

9) veiller à ce que les travailleurs se conforment strictement aux directives qui leur ont été données avant et au cours de l'opération dans un but de sécurité ;

10) interdire aux travailleurs de porter sur eux des aliments sur le lieu de l'opération".

Article 50.

Cet article gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article (50).-

Les mesures que les employeurs prennent pour satisfaire aux obligations qui leur sont imposées par l'article (49), seront communiquées préalablement au Comité de sécurité, ... conditions d'hygiène du travail".

.../...

CHAPITRE VII.

Article 51.

Manifestement le Gouvernement entend prévoir, dès à présent, dans le projet d'arrêté, cela sur la base aussi de la disposition prévue à l'alinéa 1er de l'article 4.3.1. de la recommandation-Benelux du 31 mars 1965, des mesures pour que la réglementation proposée par la Commission spéciale de la Santé publique de l'Union économique Benelux en matière de produits pour lesquels une fiche de classement a été établie de concert, puisse trouver application dès que sera intervenu entre les trois pays du Benelux un accord sur l'entrée en vigueur des agréations et autorisations Benelux.

La disposition de l'alinéa 1er de l'article 51, telle qu'elle est formulée dans le projet, n'est pas en concordance avec les intentions du Gouvernement et va d'ailleurs à l'encontre du principe du caractère personnel de l'agréation ou de l'autorisation observé par l'arrêté en projet. Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, le Gouvernement souhaite que seule la personne (physique ou morale) à qui le Gouvernement néerlandais ou luxembourgeois a accordé ou l'autorisation Benelux pour un produit déterminé, soit habilitée à mettre ce produit aussi sur le marché en Belgique, sans avoir obtenu au préalable en Belgique, l'agréation ou l'autorisation de ce produit. Si un autre que cette personne -que ce soit un Belge, un Néerlandais ou un Luxembourgeois- désire commercialiser ce produit sous son nom en Belgique, il

.../...

doit obtenir une agréation ou une autorisation en Belgique : s'il veut limiter le commerce de ce produit sous son nom à la Belgique, il demande une agréation ou autorisation nationale ; s'il désire exercer ce commerce dans les trois pays du Benelux, il sollicite une agréation ou autorisation Benelux.

Il y a lieu dès lors, de rédiger le premier alinéa de l'article 51 du projet comme suit :

"Lorsqu'une agréation ou autorisation Benelux a été accordée par l'autorité néerlandaise ou luxembourgeoise compétente, pour un pesticide à usage non agricole ou un produit phytopharmaceutique faisant l'objet d'une convention entre la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg, la personne qui a obtenu cette agréation ou autorisation est dispensée, quant à ce produit, sans préjudice de l'application des autres dispositions du présent arrêté, de la formalité d'agréation ou d'autorisation imposée au chapitre II du présent arrêté" .

Eu égard aux précisions fournies par le fonctionnaire délégué , l'alinéa 2 serait mieux rédigé comme suit :

"Le numéro d'agréation ou d'autorisation Benelux des produits visés à l'alinéa 1er, qui figure sur les emballages, sur les étiquettes fixées sur les emballages ainsi que sur les documents de commerce et de transport, doit être précédé du label B.N.L. et suivi de la lettre B, N ou L, selon que l'agréation ou l'autorisation a été accordée en Belgique, aux Pays-Bas ou au Luxembourg".

.../...

Article 52.

Selon le fonctionnaire délégué, cet article a pour objet d'habiliter les Ministres intéressés à déterminer le jour de l'entrée en vigueur de la réglementation proposée par la recommandation Benelux en matière d'agréations ou d'autorisations Benelux et à prendre les mesures réglementaires requises à l'application de cette réglementation.

Tel que l'article est rédigé, il implique une délégation de pouvoirs illimitée du Roi aux Ministres précités. Une telle délégation de pouvoirs est trop vaste pour être admissible.

Sans doute la loi du 11 juillet 1969, en ses articles 2 et 5, autorise-t-elle le Roi à déléguer l'exercice de certains des pouvoirs conférés par la loi, aux Ministres de l'Agriculture et de la Santé publique, mais cela, uniquement pour "tels de ces pouvoirs qu'il déterminera spécialement". L'article 52 du projet ne fait pas ressortir cette restriction.

En ce qui concerne le Ministre de l'Emploi et du Travail, la loi du 11 juillet 1969 précitée ne contient pas de disposition en vertu de laquelle le Roi pourrait lui déléguer ses pouvoirs. Une délégation de pouvoirs formulée comme à l'article 52 ne trouve pas davantage de fondement légal dans la loi du 10 juin 1952.

.../...

Selon les principes généraux qui régissent le droit public, le Roi ne peut déléguer son pouvoir réglementaire à un Ministre que s'il s'agit pour celui-ci de prendre des mesures accessoires et complémentaires. Le caractère accessoire et complémentaire des mesures envisagées ne se dégage pas du texte du projet.

Dès lors, il convient, soit de supprimer l'article 52 du projet, soit de le remanier en tenant compte de ce qui vient d'être observé.

CHAPITRE VIII.

Article 53.

La pénalisation et la répression des infractions aux dispositions du présent projet sont réglées, selon le cas, par la loi du 10 juin 1952 et par celle du 11 juillet 1969. Le Roi ne peut y ajouter des règles qui lient le juge pénal. L'article 53 doit, en conséquence, se limiter à la disposition de l'alinéa 3. Il serait mieux à sa place dans le chapitre VI, après l'article 50. Il convient de rédiger comme suit :

"Article (51).-

Sans préjudice des devoirs qui incombent aux officiers de police judiciaire, les médecins-inspecteurs du travail, les inspecteurs chimistes et les visiteurs d'hygiène du travail du Ministère de l'Enploi et du Travail sont chargés de surveiller l'exécution des dispositions du présent chapitre".

.../...

Article 54.

Non seulement l'article 34, mais d'autres articles encore du projet déterminent quand et comment le Ministre peut retirer ou suspendre l'agréation ou l'autorisation parce que les conditions auxquelles était subordonné l'octroi, ne sont plus remplies ou parce que la santé publique le requiert.

L'article 54 concerne une hypothèse différente. Il permet au Ministre, après que le juge a statué sur l'inobservation de la réglementation, de "retirer" l'agréation ou l'autorisation pour le temps qu'il détermine. Ainsi, il s'agit là d'une mesure qui, sous la forme d'une sanction administrative, s'ajoute au jugement judiciaire et par là, est constitutive d'une peine supplémentaire. Cette matière est déjà réglée par l'article 10 de la loi du 11 juillet 1969 et il n'appert pas que le Roi se voit vu attribuer le pouvoir d'instaurer d'autres mesures pénales encore. L'article 54 du projet doit, dès lors, être supprimé.

*
* *

Si le Gouvernement souscrit aux propositions que le Conseil d'Etat a formulées au sujet des articles 53 et 54 du projet, le "Chapitre VIII - Dispositions pénales" tombe.

.../...

CHAPITRE IX (VIII).

Article 55 (54).

Les articles 55 à 58 du projet ont trait au prélèvement d'échantillons.

Les dispositions de ces articles ne sont pas vraiment des dispositions finales. C'est pourquoi le Conseil d'Etat suggère un intitulé plus correct : "Dispositions relatives au prélèvement d'échantillons et au délai de saisie administrative".

*
* *

Au 1) du § 2, il convient de supprimer les mots "ou récipients".

Il vaudrait mieux rédiger la disposition du 2) de ce paragraphe comme suit :

"2) il prend trois emballages dont il enlève toutes les indications qui révèlent la provenance du produit ; le contenu de chaque emballage constitue un échantillon".

La rédaction suivante est proposée pour le § 6 :

.../...

"§ 6. Lorsque des échantillons sont prélevés chez une personne autre que celle qui a obtenu l'agréation ou l'autorisation du produit, cette dernière en est avertie et pendant six mois la personne chez qui ce produit a été trouvé, tient l'échantillon laissé entre ses mains à la disposition du titulaire de l'agréation ou de l'autorisation".

Article 56 (55).

Il serait préférable de rédiger la deuxième partie de cet article comme suit :

"Les parties non utilisées d'échantillons pouvant être conservés, sont mises dans des emballages séparés mentionnant le numéro de l'échantillon, la nature du produit et la date du prélèvement, et tenues pendant un an à la disposition ...".

Articles 57 et 58 .

La loi du 11 juillet 1969 ne contient pas de disposition conférant au Roi le pouvoir d'édicter des dispositions de la nature de celles qui sont prévues par ces articles ; les actes en question restent soumis aux règles du droit commun. Les articles 57 et 58 du projet doivent dès lors être supprimés .

.../...

Article 59 (56).

Cet article est rédigé de manière trop générale. Son champ d'application, par essence, ne peut pas être plus vaste que celui du projet lui-même ; plus précisément, la règle établie par cet article ne peut s'appliquer qu'à l'égard des produits réglementés par le projet.

En outre, il pourrait être utile de rappeler dans le texte de l'arrêté en projet qu'en vertu de l'article 13 de la loi du 11 juillet 1969, il ne peut être procédé à la saisie visée audit article que par les agents de l'autorité cités à l'article 6 de la même loi, parmi lesquels ne figurent pas les fonctionnaires du Ministère de l'Emploi et du Travail désignés à l'article 53, alinéa 3, du projet.

Eu égard aux observations qui précèdent et pour faciliter la lecture, il est proposé de rédiger l'article 59 du projet comme suit :

"Article(56).-

Le délai pendant lequel les agents de l'autorité visés à l'article 6 de la loi du 11 juillet 1969 peuvent, par mesure administrative, saisir provisoirement, en vertu de l'article 13 de cette loi, les produits réglementés par le présent arrêté, est fixé à trois mois".

.../...

CHAPITRE X (IX).

Article 60 (57).

1° Toutes les agréations et autorisations accordées en application de l'arrêté royal du 31 mai 1958 doivent être renouvelées. Une demande doit être introduite à cet effet.

Il serait à la fois plus conforme à la pratique administrative et plus efficace, de soumettre à des conditions de délai, non pas le renouvellement mais la demande de renouvellement.

Selon les déclarations du fonctionnaire délégué, la demande tendant au renouvellement de l'agréation ou de l'autorisation d'un produit déterminé devra être faite, dans l'esprit du Gouvernement, pendant la période que le ministre compétent fixera pour ce produit.

2° L'article 60 du projet prévoit des mesures transitoires à propos de l'agréation et de l'autorisation de produits, et non point à propos de l'agréation des vendeurs ou des utilisateurs. Des mesures transitoires devraient aussi être prévues relativement à ces dernières agréations.

3° L'alinéa 3 perd de vue les cas où le renouvellement ne sera pas demandé, sera demandé tardivement ou sera refusé. L'intention du Gouvernement est de donner à toutes les personnes ayant obtenu l'agréation

.../...

ou l'autorisation d'un produit en vertu de l'arrêté royal du 31 mai 1958, l'occasion de vendre les produits qu'elles ont pu mettre dans le commerce en vertu de cette agréation ou autorisation à un moment où celle-ci était encore valable. A cet effet, il leur est accordé un délai de deux ans prenant cours le lendemain du jour où vient à expiration le délai dans lequel ils doivent demander le renouvellement de l'agréation ou de l'autorisation. Cette intention pourrait être exprimée plus clairement.

Compte tenu de tout ce qui précède, la rédaction suivante est proposée pour l'article 60 du projet :

"Article (57).-

Les agréations et les autorisations accordées en application de l'arrêté royal du 31 mai 1958 ... restent provisoirement valables et sont régies pendant la période de leur validité par les dispositions de cet arrêté.

Le Ministre de la Santé publique et le Ministre de l'Agriculture, selon le cas, déterminent le délai dans lequel le renouvellement des agréations et autorisations visées à l'alinéa 1er doit être demandé ainsi que la date à laquelle leur validité prend fin.

Les produits pour lesquels il n'a pas été accordé d'agréation ou d'autorisation en vertu du présent arrêté doivent être retirés du commerce au plus tard deux ans après la publication de l'arrêté pris en exécution de l'alinéa précédent et qui les concerne".

.../...

Articles 61 et 62 (58).

L'article 61 du projet reprend la disposition que l'article 35 de l'arrêté royal du 31 mai 1958 a insérée dans l'arrêté du Régent du 6 février 1946 sous la forme d'un article 1erbis . L'intention manifeste est de ne laisser subsister aucun doute sur le maintien en vigueur de cette disposition. Cet objectif serait plus facilement atteint en exceptant, à l'article 62, 2°, du projet, l'article 35 de l'abrogation qui frappe l'arrêté royal du 31 mai 1958.

L'article 61 du projet serait alors supprimé tandis que l'article 62, 2°, (58, 2°) se lirait comme suit :

"2° l'arrêté royal du 31 mai 1958 portant ..., modifié par les arrêtés royaux du 11 juillet 1959, 5 avril 1963, 12 août 1970 et 19 janvier 1972, ainsi que par les arrêtés ministériels des 15 février 1960, 24 mars 1961, 8 juin 1962, 2 avril 1963 et 20 janvier 1972, pris en vertu des articles 16, 17 et 25 dudit arrêté, à l'exception de l'article 35 " .

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

H. ADRIAENS, staatsraden,
Ch. SMOLDERS, conseillers d'Etat,

G. VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J. DE MEYER, assesseurs de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Gh. TACQ, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. Gh. TACQ, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LEPAGE.